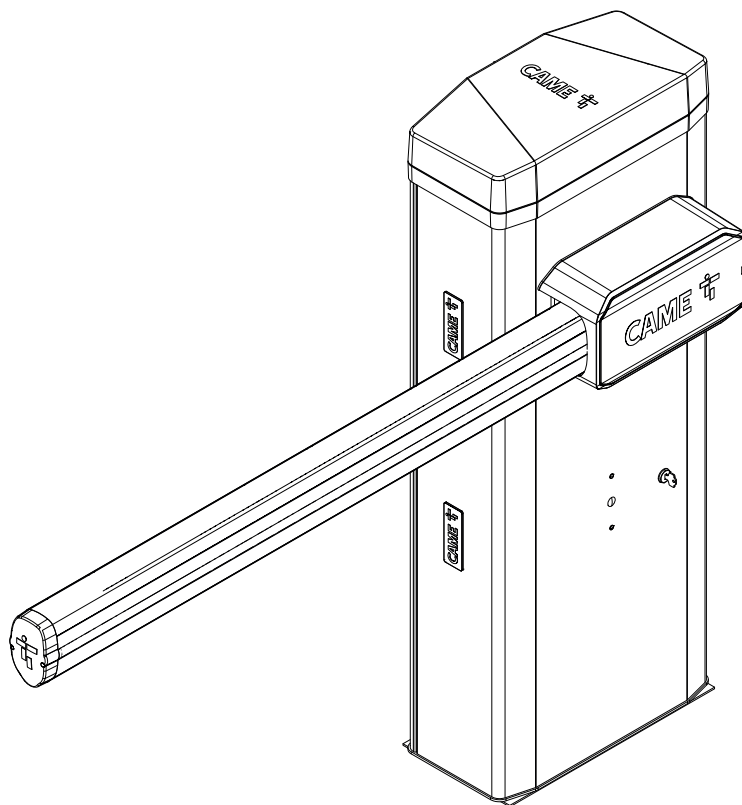


## Barrières automatiques

FA01384-FR



**GGT80AGS  
GGT80AX4**

**GGT80RGS**

**GGT80ACS  
GGT80AX6**

MANUEL D'INSTALLATION

FR Français



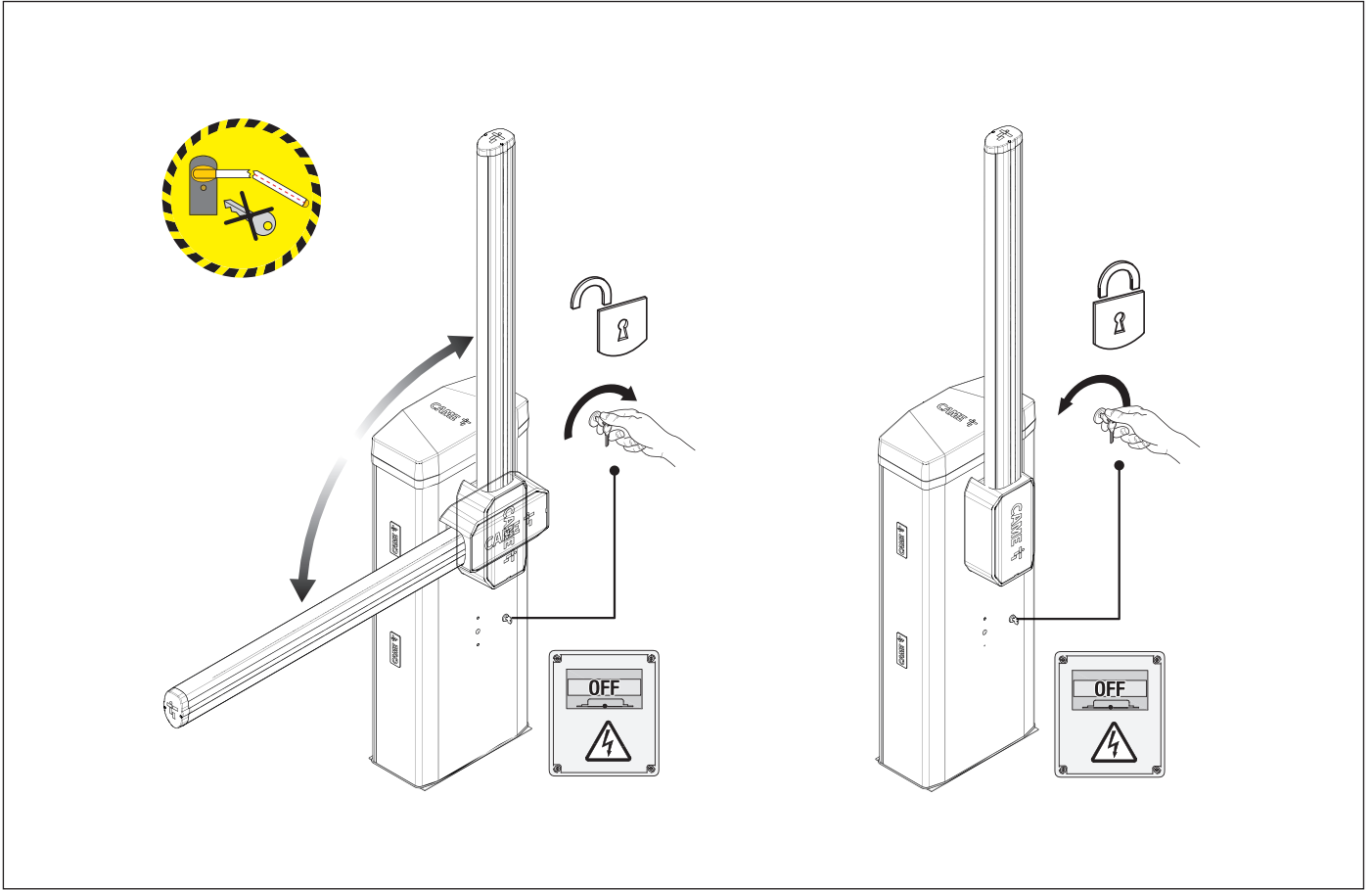
## DÉBLOCAGE MANUEL DU DISPOSITIF

⚠ Le déblocage peut représenter un danger pour l'utilisateur, si les conditions optimales de fixation et d'intégrité de la lisse ont été compromises par un accident ou des erreurs de montage.

Dans ces cas, les ressorts tendus ne garantissent plus l'équilibrage de la lisse qui, en phase de déblocage, pourrait tourner brusquement.

⚠ Le déblocage manuel peut provoquer un mouvement incontrôlé de l'automatisme à cause d'anomalies mécaniques ou d'un déséquilibre.

📖 Avec motoréducteur débloqué, l'automatisme ne fonctionne pas.

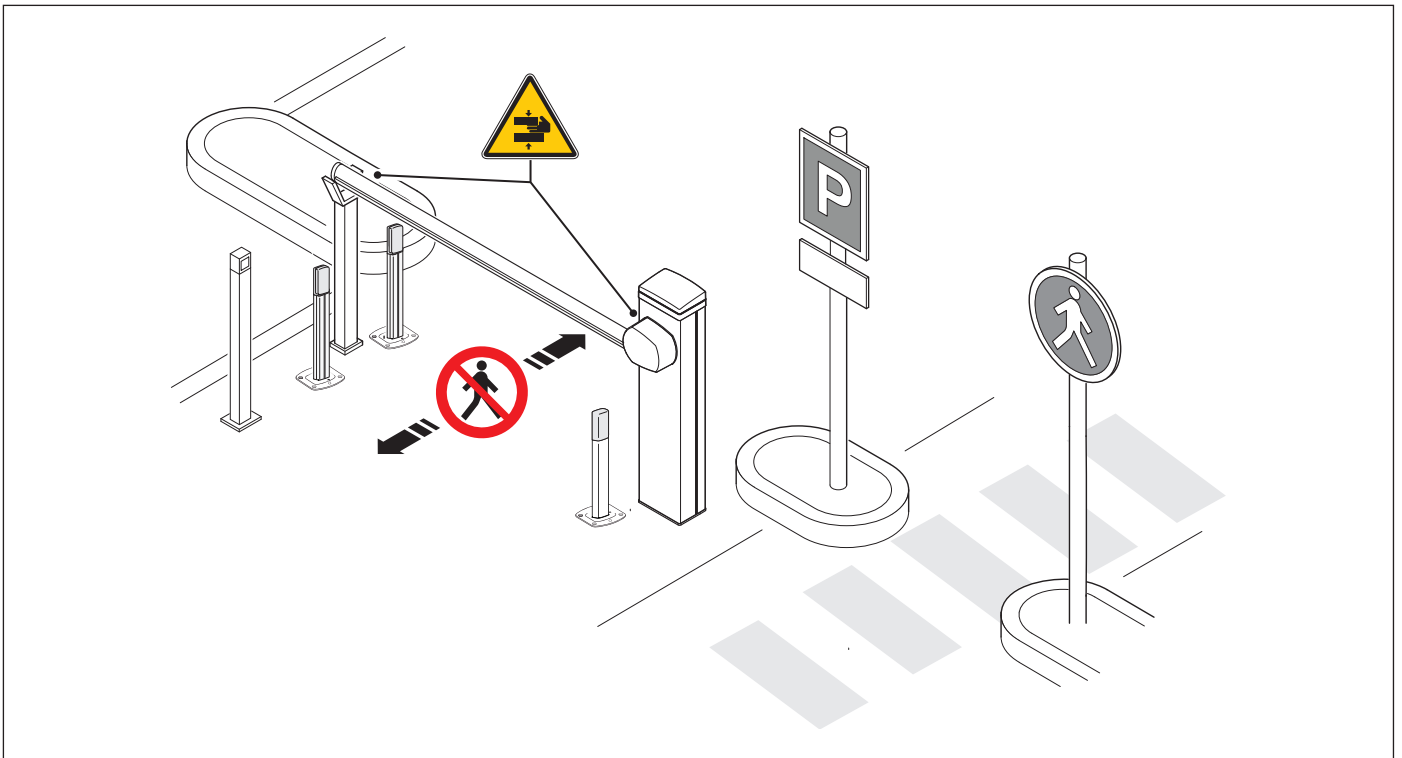


**⚠ Consignes de sécurité importantes.**

**⚠ Suivre toutes les instructions étant donné qu'une installation incorrecte peut provoquer de graves lésions.**

**⚠ Avant toute opération, lire également les instructions générales réservées à l'utilisateur.**


Ce produit ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu et toute autre utilisation est à considérer comme dangereuse. • Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'éventuels dommages provoqués par des utilisations impropres, incorrectes et déraisonnables. • Le produit dont il est question dans ce manuel est défini, conformément à la Directive Machines 2006/42/CE, comme une quasi-machine. • La quasi-machine est, par définition, un ensemble qui constitue presque une machine, mais qui ne peut assurer à lui seul une application définie. • Les quasi-machines sont uniquement destinées à être incorporées ou assemblées à d'autres machines ou à d'autres quasi-machines ou équipements en vue de constituer une machine à laquelle s'applique la Directive Machines 2006/42/CE. • L'installation finale doit être conforme à la Directive Machines 2006/42/CE et aux normes européennes de référence. • Le fabricant décline toute responsabilité pour l'utilisation de produits non originaux, ce qui implique également l'annulation de la garantie. • Toutes les opérations indiquées dans ce manuel ne doivent être exécutées que par du personnel qualifié et dans le plein respect des normes en vigueur. • La position des câbles, la pose, la connexion et l'essai doivent être réalisés selon les règles de l'art et conformément aux normes et lois en vigueur. • S'assurer, durant toutes les phases d'installation, que l'automatisme est bien hors tension. • S'assurer que la température du lieu d'installation correspond à celle indiquée sur l'automatisme. • S'assurer que l'ouverture de la barrière automatique ne provoque aucune situation de danger. • Ne pas installer l'automatisme dans des endroits en montée ou en descente (c'est-à-dire non situés sur une surface plane). • Ne pas installer l'automatisme sur des éléments susceptibles de se plier. Ajouter si nécessaire des renforts appropriés aux points de fixation. • Veiller à ce que le produit ne soit pas mouillé par des jets d'eau directs (arroseurs, nettoyeurs HP, etc.) sur le lieu d'installation. • Prévoir sur le réseau d'alimentation, conformément aux règles d'installation, un dispositif de déconnexion omnipolaire spécifique pour le sectionnement total en cas de surtension catégorie III. • Délimiter soigneusement toute la zone afin d'en éviter l'accès aux personnes non autorisées, notamment aux mineurs et aux enfants. • En cas de manutention manuelle, prévoir une personne tous les 20 kg à soulever ; en cas de manutention non manuelle, utiliser des instruments aptes à assurer le levage sécurisé. • Durant les phases de fixation, l'automatisme pourrait être instable et se renverser. Avoir soin de ne pas s'y appuyer tant que la fixation n'a pas été complétée. • Adopter des mesures de protection adéquates contre tout danger mécanique lié à la présence de personnes dans le rayon d'action de l'automatisme. • Les câbles électriques doivent passer à travers des tuyaux, des goulottes et des passe-câbles appropriés pour assurer une protection adéquate contre les dommages mécaniques. • S'assurer que les éléments mécaniques en mouvement sont bien séparés du câblage. • Les câbles électriques ne doivent pas entrer en contact avec des parties pouvant devenir chaudes durant l'utilisation (ex. : moteur et transformateur). • Les commandes fixes doivent toutes être clairement visibles après l'installation et être positionnées de manière à ce que la partie guidée soit directement visible mais à l'écart des parties en mouvement. Toute commande à action maintenue doit être installée à une hauteur minimum de 1,5 m par rapport au sol et doit être inaccessible au public. • Lorsque le gabarit de passage dépasse les 3 m, il faut utiliser un appui fixe pour le support de la lisse. • À défaut d'étiquette, en appliquer une permanente qui décrive comment utiliser le mécanisme de déblocage manuel et la positionner près de l'élément d'actionnement. • S'assurer que l'automatisme a bien été réglé comme il faut et que les dispositifs de sécurité et de protection, tout comme le déblocage manuel, fonctionnent correctement. • Avant la livraison à l'utilisateur, vérifier la conformité de l'installation aux normes harmonisées et aux exigences essentielles de la Directive Machines 2006/42/CE. • Les éventuels risques résiduels doivent être signalés à l'utilisateur final par le biais de pictogrammes spécifiques bien en vue qu'il faudra lui expliquer. • Au terme de l'installation, appliquer la plaque d'identification de la machine dans une position bien en vue. • Si le câble d'alimentation est endommagé, son remplacement doit être effectué par le producteur, ou par son service d'assistance technique agréé, ou par une personne dûment qualifiée afin de prévenir tout risque. • Conserver ce manuel dans le dossier technique avec les manuels des autres dispositifs utilisés pour la réalisation du système d'automatisme. • Il est recommandé de remettre à l'utilisateur final tous les manuels d'utilisation des produits composant la machine.



 Danger de coincement des mains.

 Passage interdit.

### MISE AU REBUT ET ÉLIMINATION

 CAME S.p.A. adopte dans ses établissements un Système de Gestion Environnementale certifié et conforme à la norme UNI EN ISO 14001 qui garantit le respect et la sauvegarde de l'environnement. Nous vous demandons de poursuivre ces efforts de sauvegarde de l'environnement, que CAME considère comme l'un des fondements du développement de ses propres stratégies opérationnelles et de marché, en observant tout simplement de brèves indications en matière d'élimination :

#### ÉLIMINATION DE L'EMBALLAGE

Les composants de l'emballage (carton, plastiques, etc.) sont assimilables aux déchets urbains solides et peuvent être éliminés sans aucune difficulté, en procédant tout simplement à la collecte différenciée pour le recyclage.

Avant d'effectuer ces opérations, il est toujours recommandé de vérifier les normes spécifiques en vigueur sur le lieu d'installation.

**NE PAS JETER DANS LA NATURE !**

#### ÉLIMINATION DU PRODUIT

Nos produits sont réalisés à partir de différents matériaux. La plupart de ces matériaux (aluminium, plastique, fer, câbles électriques) sont assimilables aux déchets urbains solides. Ils peuvent être recyclés au moyen de la collecte et de l'élimination différenciées auprès des centres autorisés.

D'autres composants (cartes électroniques, piles des émetteurs, etc.) peuvent par contre contenir des substances polluantes.

Il faut donc les désinstaller et les remettre aux entreprises autorisées à les récupérer et à les éliminer.





Avant d'effectuer ces opérations, il est toujours recommandé de vérifier les normes spécifiques en vigueur sur le lieu d'élimination.

**NE PAS JETER DANS LA NATURE !**



## DONNÉES ET INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

### Légende

-  Ce symbole indique des parties à lire attentivement.
-  Ce symbole indique des parties concernant la sécurité.
-  Ce symbole indique ce qui doit être communiqué à l'utilisateur.
-  Les dimensions sont exprimées en millimètres, sauf indication contraire.

### Description

#### 803BB-0180

GGT80AGS - Barrière automatique avec motoréducteur 24 VDC à encodeur ; fût en acier zingué et peint avec équipement pour accessoires. Ressorts d'équilibrage inclus.

#### 803BB-0220

GGT80RGS - Barrière automatique avec motoréducteur 24 VDC à encodeur ; fût en acier zingué et peint avec équipement pour accessoires. Ressorts d'équilibrage inclus.

#### 803BB-0250

GGT80AX4 - Barrière automatique avec motoréducteur 24 VDC à encodeur ; fût en acier AISI 304 satiné avec équipement pour accessoires. Ressorts d'équilibrage inclus.

#### 803BB-0270

GGT80AX6 - Barrière automatique avec motoréducteur 24 VDC à encodeur ; fût en acier AISI 316 satiné avec équipement pour accessoires. Ressorts d'équilibrage inclus.

#### 803BB-0290

GGT80ACS - Barrière automatique avec motoréducteur 24 VDC à encodeur ; fût en acier zingué et peint RAL personnalisé avec équipement pour accessoires. Ressorts d'équilibrage inclus.

### Utilisation prévue

Solution idéale pour des applications collectifs et industriels

 Toute installation et toute utilisation autres que celles qui sont indiquées dans ce manuel sont interdites.

### Limites d'utilisation

MODÈLES	GGT80AGS	GGT80RGS	GGT80AX4	GGT80AX6	GGT80ACS
Largeur maximum du passage (m)	7,8	7,8	7,8	7,8	7,8

### Données techniques

MODÈLES	GGT80AGS	GGT80RGS	GGT80AX4	GGT80AX6	GGT80ACS
Alimentation (V - 50/60 Hz)	230 AC	120 AC	230 AC	230 AC	230 AC
Courant absorbé maximum (A)	1,1	2,2	1,1	1,1	1,1
Alimentation moteur (V)	24 DC	24 DC	24 DC	24 DC	24 DC
Consommation en stand-by (W)	7	7	7	7	7
Puissance (W)	300	300	300	300	300
Couleur	7024	7024	-	-	RAL X
Température de fonctionnement (°C)	-20 ÷ +55 (-40 avec art. 001PSRT01)	-20 ÷ +55 (-40 avec art. 001PSRT01)	-20 ÷ +55 (-40 avec art. 001PSRT01)	-20 ÷ +55 (-40 avec art. 001PSRT01)	-20 ÷ +55 (-40 avec art. 001PSRT01)
Couple (Nm)	600	600	600	600	600
Temps d'ouverture à 90° (s)	4 ÷ 8	4 ÷ 8	4 ÷ 8	4 ÷ 8	4 ÷ 8
Cycles/heure	160	160	160	160	160
Cycles/jour	2500	2500	2500	2500	2500
Degré de protection (IP)	54	54	54	54	54
Classe d'isolation	I	I	I	I	I
Poids (kg)	90	90	90	90	90

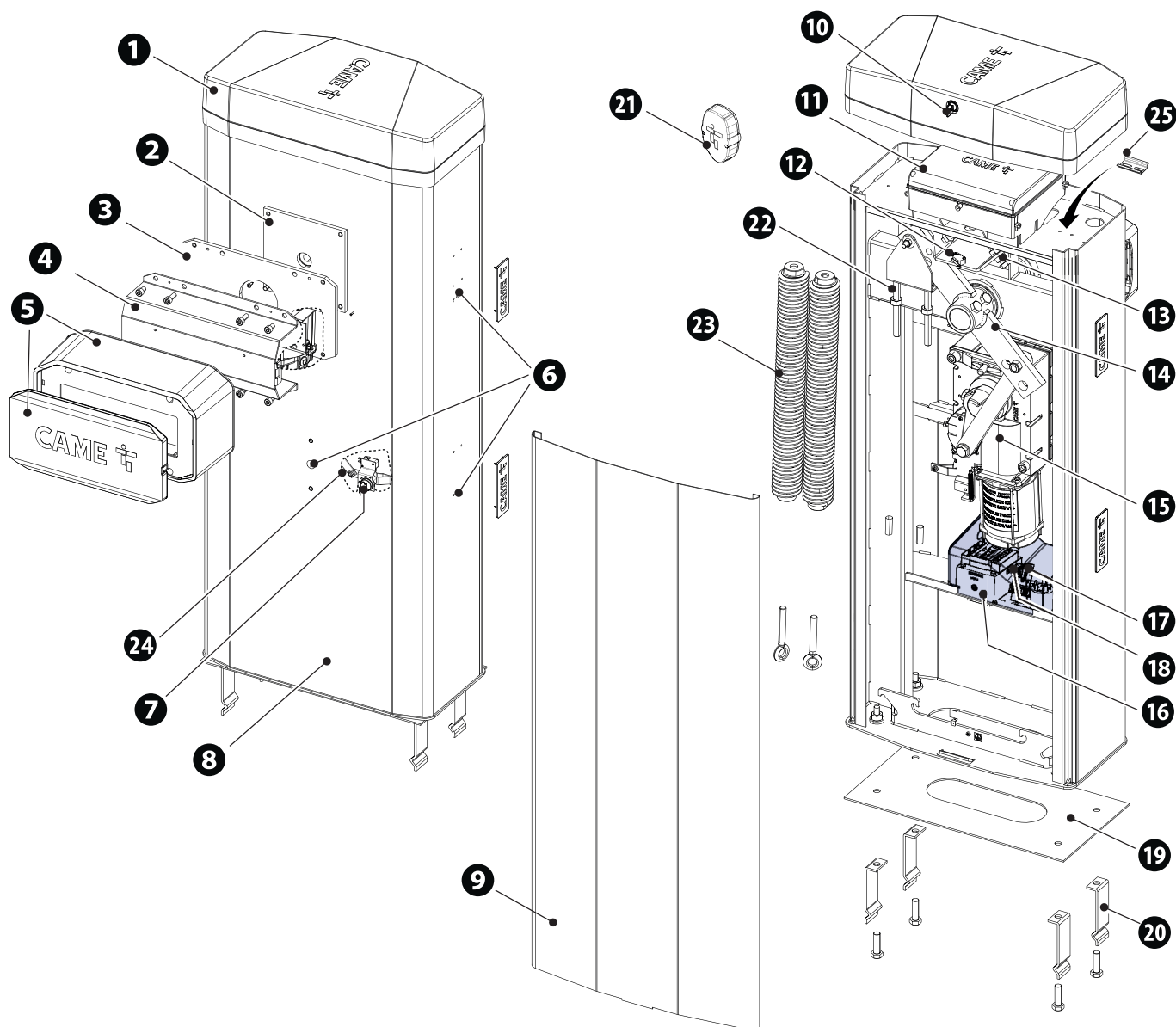
### Tableau des fusibles

MODÈLES	GGT80AGS	GGT80RGS	GGT80AX4	GGT80AX6	GGT80ACS
Fusible de ligne	1,6 A-F	3,15 A-F	1,6 A-F	1,6 A-F	1,6 A-F
Fusible accessoires	2 A-F	2 A-F	2 A-F	2 A-F	2 A-F
Fusible carte électronique	4 A-F	4 A-F	4 A-F	4 A-F	4 A-F
Fusible moteur	10 A-F	10 A-F	10 A-F	10 A-F	10 A-F

## Description des parties

### Barrière

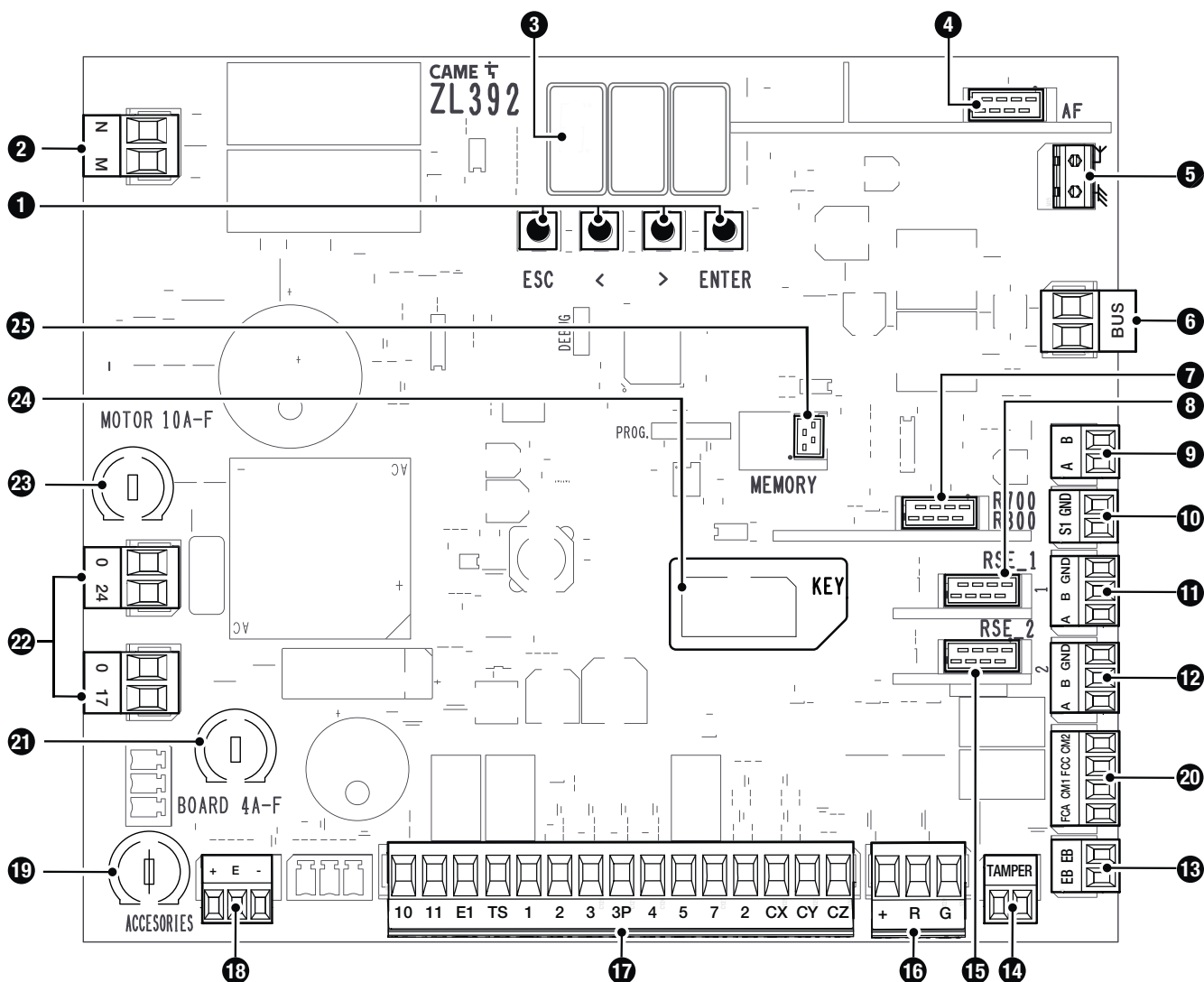
- 1 Couvercle
- 2 Plaque de fixation de la lisse
- 3 Plaque intermédiaire
- 4 Bride de fixation
- 5 Carter de protection anti-cisaillement
- 6 Trous de fixation des photocellules
- 7 Serrure de déverrouillage
- 8 Armoire
- 9 Porte de visite
- 10 Serrure porte de visite
- 11 Armoire de commande
- 12 Micro-interrupteur de sécurité couvercle ouvert
- 13 Butée mécanique pour le réglage de la lisse
- 14 Bras du levier
- 15 Motoréducteur avec Encodeur
- 16 Bloc d'alimentation
- 17 Fusible de ligne
- 18 Bornier d'alimentation
- 19 Plaque de fixation
- 20 Patte de fixation
- 21 Couvercle pour profilé de lisse
- 22 Goujon de fixation du ressort
- 23 001G06080 - Ressort d'équilibrage Ø 55 mm.
- 24 Micro-interrupteur de sécurité motoréducteur débloqué
- 25 Barre DIN



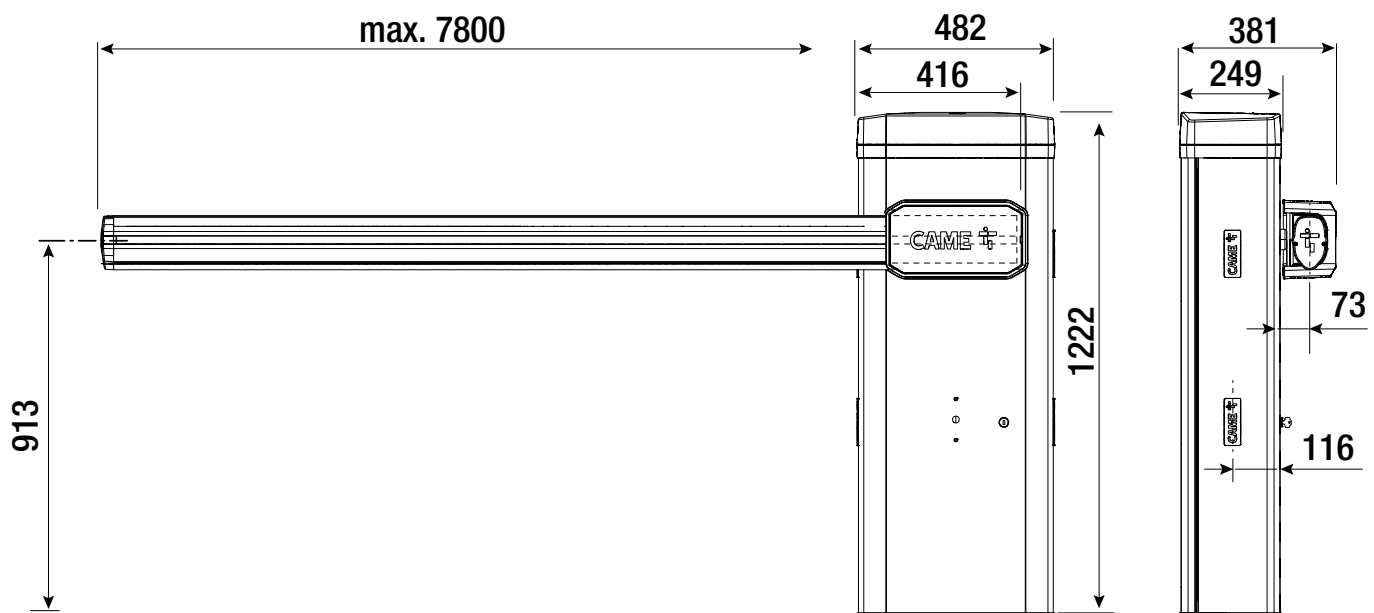
## Carte électronique

- ❶ Touches de programmation
- ❷ Bornier pour l'alimentation du moteur
- ❸ Afficheur
- ❹ Connecteur pour carte radiofréquence enfichable (AF)
- ❺ Bornier de connexion de l'antenne
- ❻ Bornier pour accessoires BUS
- ❼ Connecteur pour carte de décodage R700 ou R800
- ❽ Connecteur RSE\_1 pour carte RSE
- ❾ Bornier de connexion du clavier à code
- ❿ Bornier de connexion du sélecteur transpondeur
- ⓫ Bornier associé au connecteur RSE\_1 pour connexion vis-à-vis, SAS ou CRP
- ⓫ Bornier associé au connecteur RSE\_2 pour connexion CRP, carte IO 485 ou interface Modbus RTU
- ⓫ Bornier de connexion du dispositif de verrouillage électrique
- ⓫ Bornier de connexion du micro-interrupteur de sécurité couvercle ouvert et motoréducteur débloqué (contact NF)
- ⓫ Connecteur RSE\_2 pour carte RSE
- ⓫ Bornier de connexion de la bande de signalisation à leds
- ⓫ Bornier de connexion des dispositifs de commande et de sécurité
- ⓫ Bornier de connexion de l'encodeur
- ⓫ Fusible pour les accessoires
- ⓫ Bornier pour l'état de la barrière\*
- ⓫ Fusible pour la carte électronique
- ⓫ Bornier pour l'alimentation de la carte électronique
- ⓫ Fusible pour le moteur
- ⓫ Connecteur pour CAME KEY
- ⓫ Connecteur pour carte Memory Roll

\* Uniquement pour cartes ZL392 version B



## Dimensions



## Types de câbles et épaisseurs minimum

Longueur du câble (m)	jusqu'à 20	de 20 à 30
Alimentation 230 VAC	3G x 1,5 mm <sup>2</sup>	3G x 2,5 mm <sup>2</sup>
Alimentation 120 VAC	3G x 1,5 mm <sup>2</sup>	3G x 2,5 mm <sup>2</sup>
Clignotant 24 VAC/DC	2 x 1 mm <sup>2</sup>	2 x 1 mm <sup>2</sup>
Photocellules TX	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>
Photocellules RX	4 x 0,5 mm <sup>2</sup>	4 x 0,5 mm <sup>2</sup>
Dispositif de verrouillage électrique 24 VDC	2 x 1 mm <sup>2</sup>	2 x 1 mm <sup>2</sup>
Dispositifs de commande	*n° x 0,5 mm <sup>2</sup>	*n° x 0,5 mm <sup>2</sup>

\*n° = voir les instructions de montage du produit - Attention : la section du câble est approximative car elle varie en fonction de la puissance du moteur et de la longueur du câble.

📖 Pour la connexion de l'antenne, utiliser un câble RG58 (jusqu'à 5 m).

📖 Pour la pose en extérieur, utiliser des câbles aux propriétés au moins équivalentes à celles des câbles H05RN-F (avec désignation 60245 IEC 57).

📖 Pour la pose en intérieur, utiliser des câbles aux propriétés au moins équivalentes à celles des câbles H05VV-F (avec désignation 60227 IEC 53).

📖 Si la longueur des câbles ne correspond pas aux valeurs indiquées dans le tableau, déterminer la section des câbles en fonction de l'absorption effective des dispositifs connectés et selon les prescriptions de la norme CEI EN 60204-1.

📖 Pour les connexions prévoyant plusieurs charges sur la même ligne (séquentielles), les dimensions indiquées dans le tableau doivent être réévaluées en fonction des absorptions et des distances effectives. Pour les connexions de produits non indiqués dans ce manuel, considérer comme valable la documentation jointe à ces derniers.

📖 Pour la connexion vis-à-vis et CRP, utiliser un câble UTP CAT5. Longueur maximum 1000 mètres.

Longueur du simple segment (m)	max. 50 m
Câble BUS	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>

📖 La somme totale des segments ne peut pas dépasser 150 m.

📖 Le câble ne peut pas être blindé.

## Résistance au vent

📖 Le tableau indique la résistance de la lisse à la charge du vent.

📖 Cette donnée ne se réfère qu'à la lisse et à aucun des accessoires applicables.

📖 Classe de résistance selon EN 13241.

Type	Lisse 4,4 m	Lisse 6,4 m	Lisse 8 m
Classe résistance	4	3	2
Pression du vent [Pa]	1100	600	400
Vitesse maximum vent [km/h]	160	120	100

## INSTALLATION

Les illustrations suivantes ne sont que des exemples étant donné que l'espace pour la fixation de l'automatisme et des accessoires varie en fonction de la zone d'installation. C'est donc l'installateur qui doit choisir la solution la plus indiquée.

En cas de manutention manuelle, prévoir une personne tous les 20 kg à soulever ; en cas de manutention non manuelle, utiliser des instruments aptes à assurer le levage sécurisé.

Durant les phases de fixation, l'automatisme pourrait être instable et se renverser. Avoir soin de ne pas s'y appuyer tant que la fixation n'a pas été complétée.

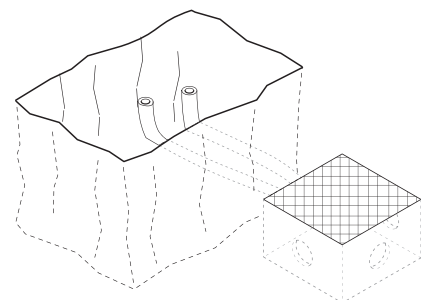
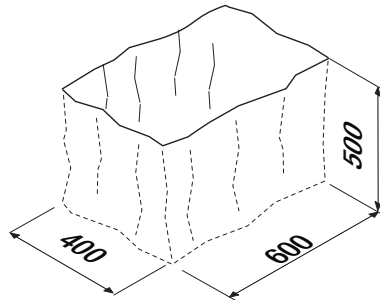
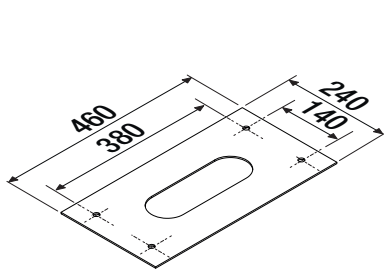
### Opérations préliminaires

Si le sol ne permet pas une fixation solide et stable du dispositif, préparer un bloc de ciment.

Creuser la fosse pour le coffrage.

Préparer les gaines annelées pour les raccordements issus du boîtier de dérivation.

Le nombre de gaines dépend du type d'installation et des accessoires prévus.

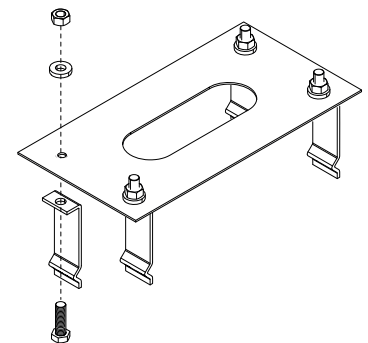
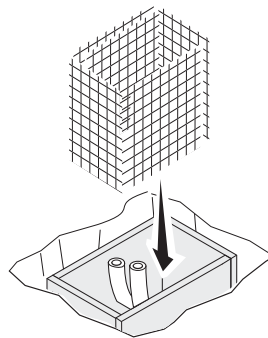
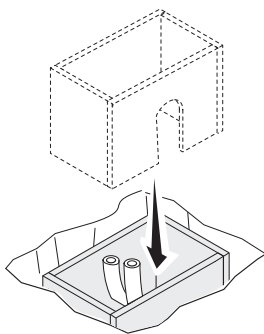


### Pose de la plaque de fixation

Préparer un coffrage plus grand que la plaque de fixation.

Insérer une grille en fer dans le coffrage pour couler le ciment.

Assembler les agrafes de fixation à la plaque.



Introduire la plaque de fixation dans la grille en fer.

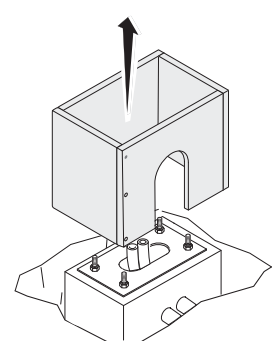
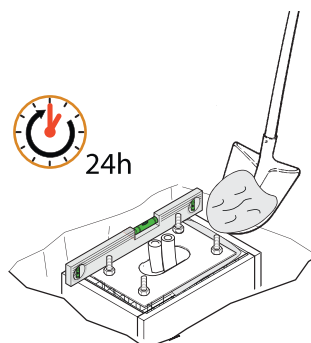
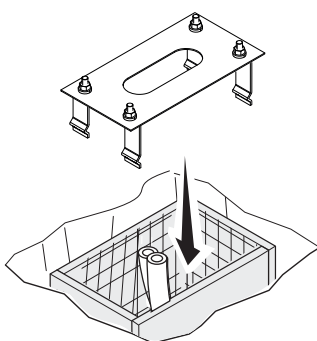
Les tuyaux doivent passer à travers les trous prévus.

Remplir le coffrage de ciment.

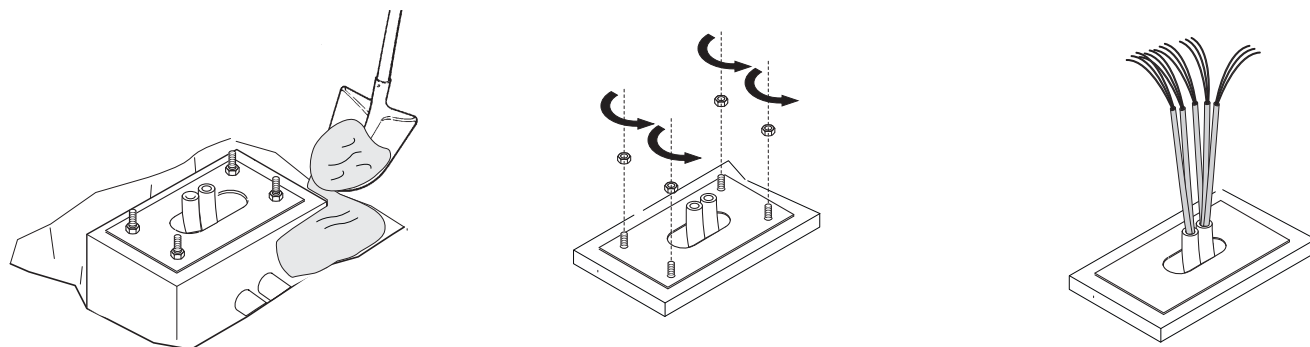
La plaque doit être parfaitement nivelée et avec le filet des vis totalement en surface.

Attendre que le ciment se solidifie pendant au moins 24 heures.

Enlever le coffrage.

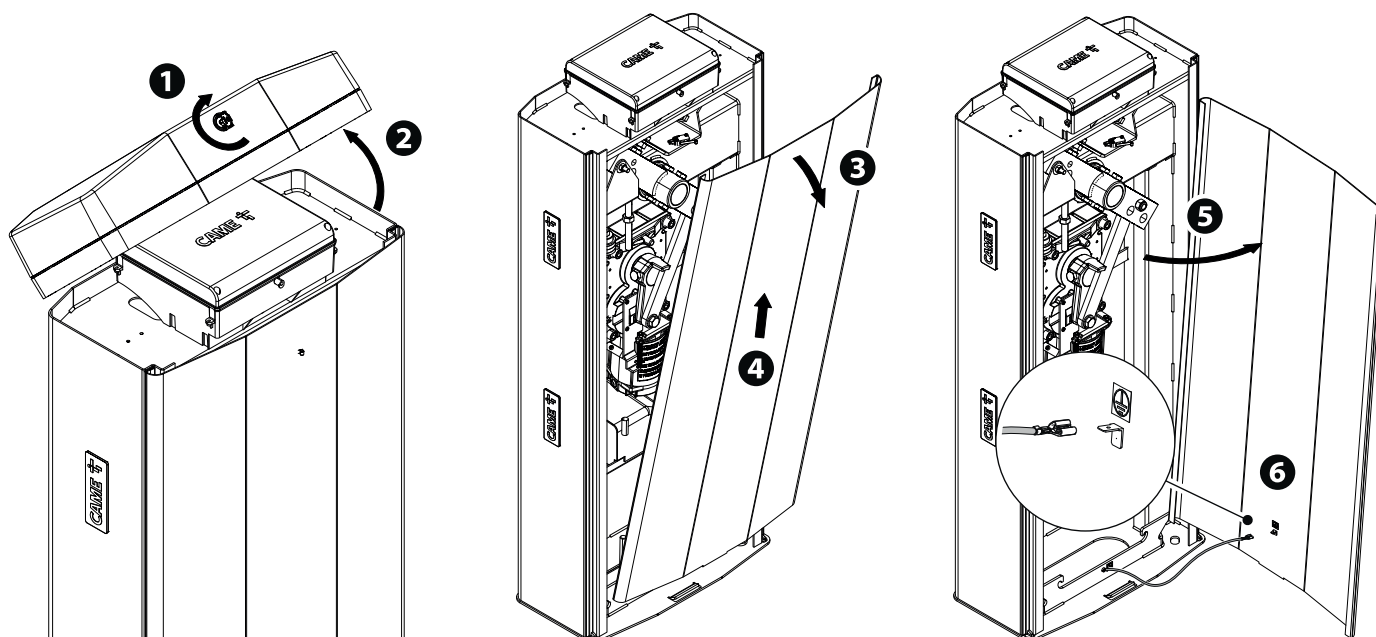


Remplir de terre le trou autour du bloc de ciment.  
 Enlever les écrous des vis.  
 Introduire les câbles électriques dans les gaines jusqu'à ce qu'ils sortent d'environ 1500 mm.

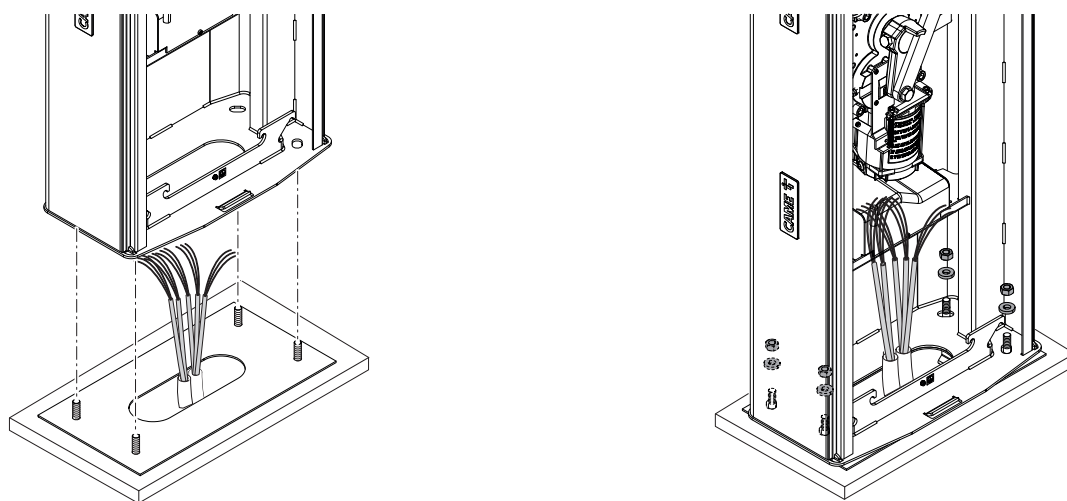


## Préparation de la barrière

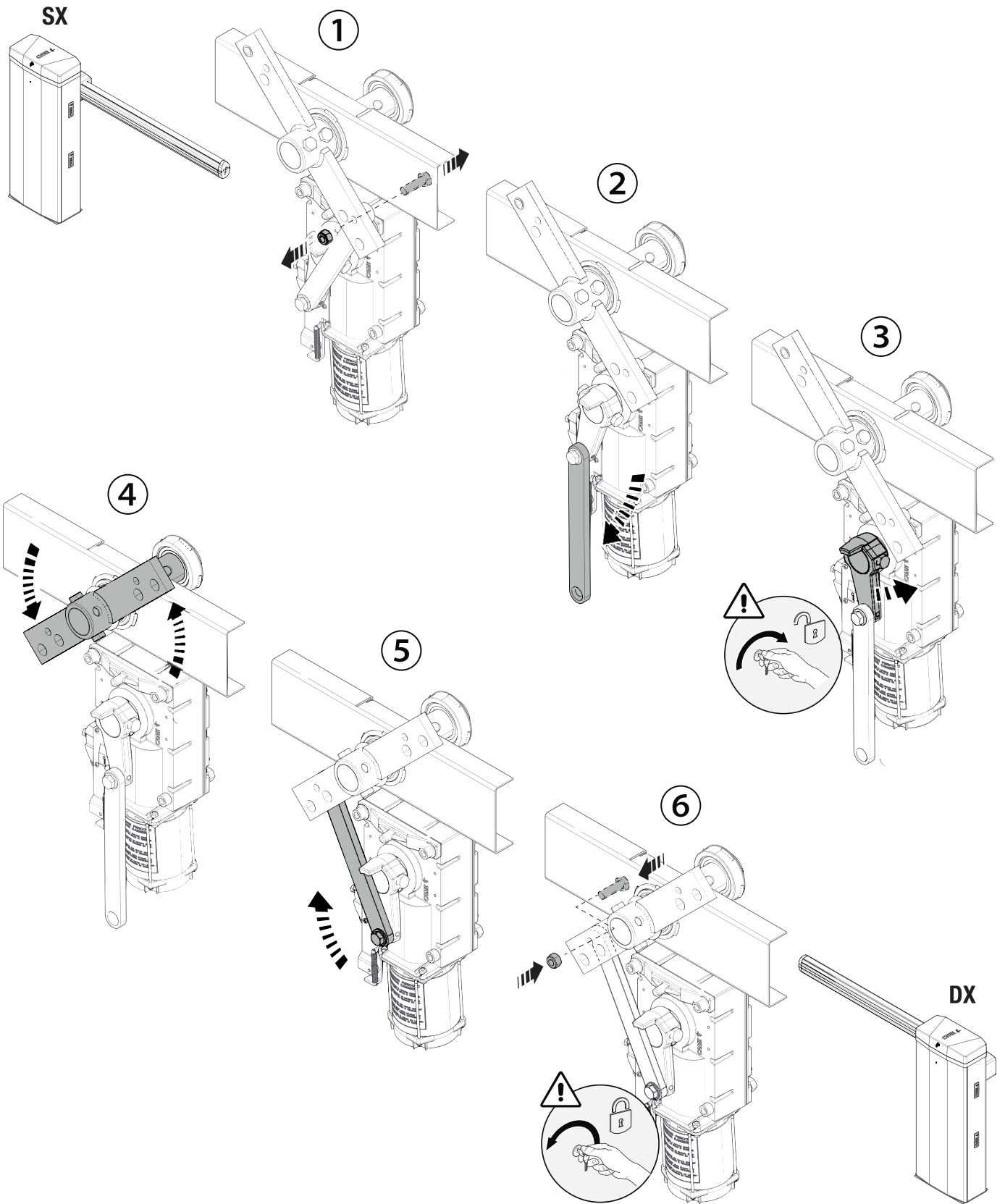
Avec la porte de visite ouverte, l'automatisme ne fonctionne pas.



## Fixation de la barrière



## Changement du sens d'ouverture de la lisse

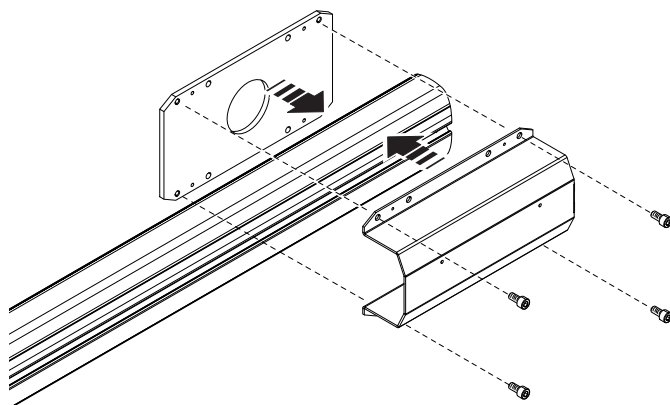
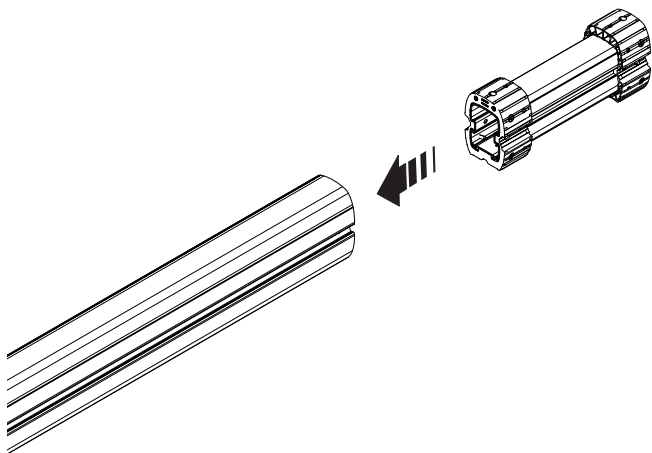




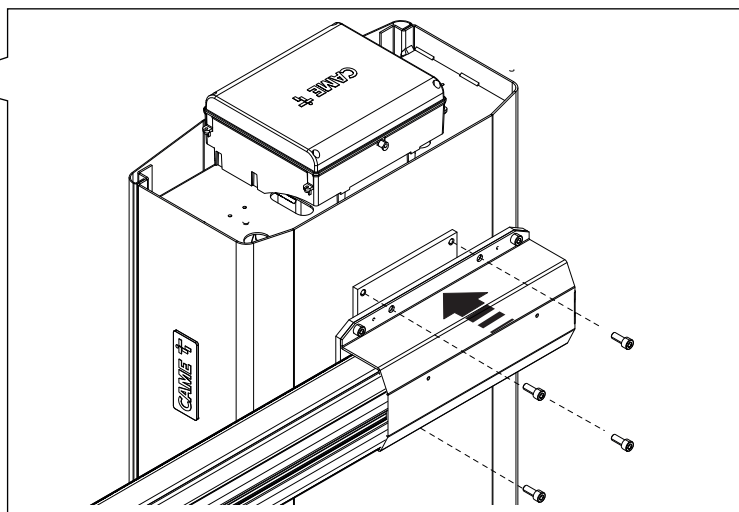
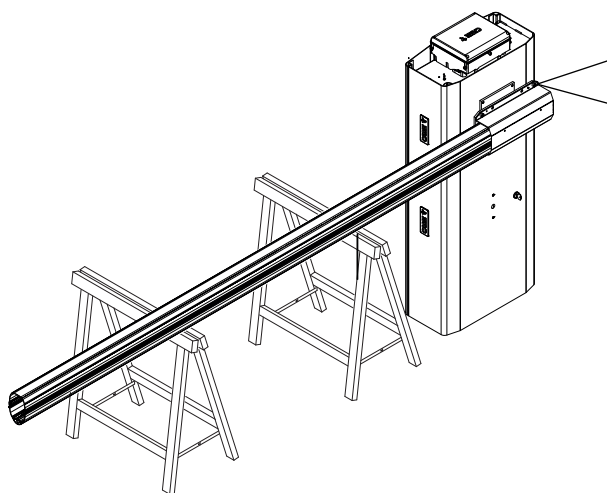
## Montage de la lisse

Introduire le renfort dans la lisse.

 Fixer la bride et la plaque intermédiaire **UNIQUEMENT APRÈS** avoir installé l'éventuelle BANDE LED.

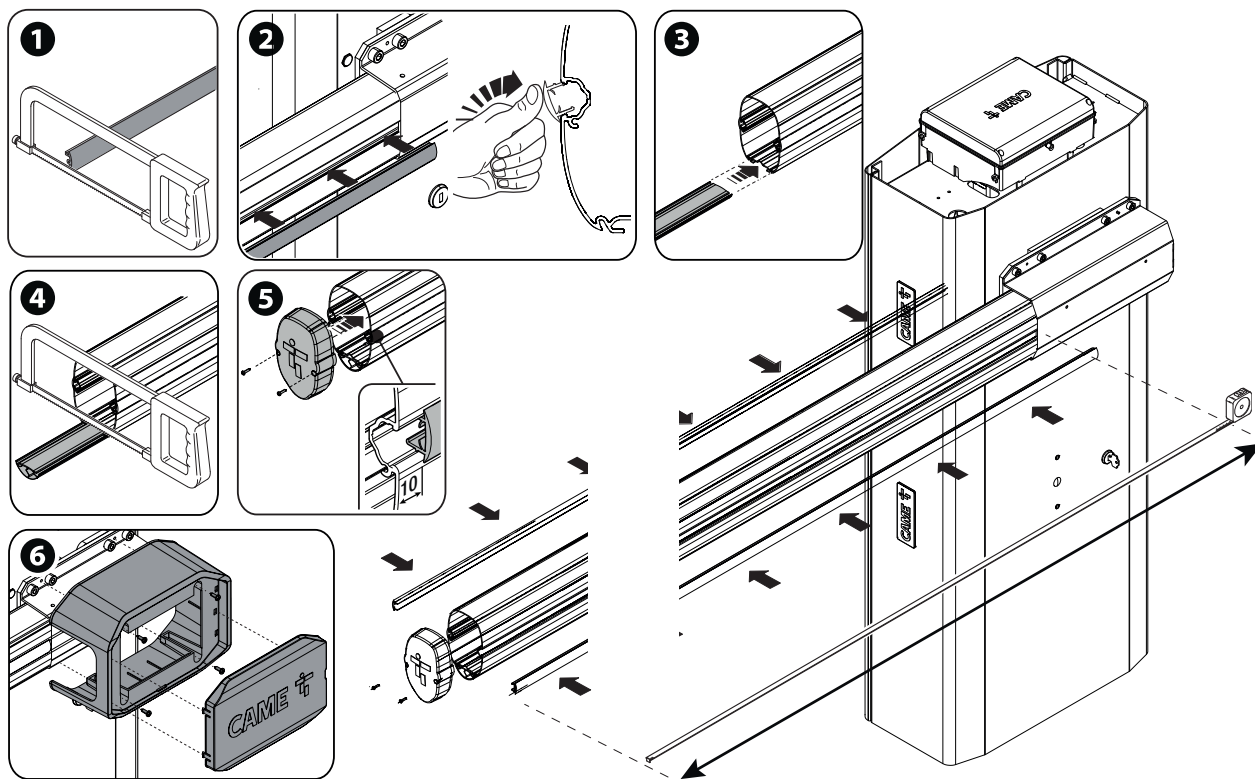


Serrer à fond les vis.





- ❶ Couper les profilés couvre-joint de sorte à ce qu'ils soient de la même longueur que le joint de la lisse moins 10 millimètres.
- ❷ Insérer les profilés couvre-joint dans les rainures spécifiques des deux côtés de la lisse.
- ❸ Introduire le profilé en caoutchouc anti-choc dans la rainure spécifique.
- ❹ Couper la partie inutile du profilé.
- ❺ Fixer le couvercle de la lisse à l'aide des vis prévues à cet effet.
- ❻ Appliquer le carter de protection anti-cisaillement sur le cache-plaque de fixation de la lisse et le fixer à l'aide des vis fournies.



## Choix du trou de fixation du ressort d'équilibrage

Gabarit de passage (m)	4,00 < 4,50	4,50 < 5,00	5,00 < 5,50	5,50 < 6,00	6,00 < 6,50	6,50 < 7,00	7,00 < 7,80
Lisse avec ruban LED	A	A	B	A A	A A	A A	B B
Lisse avec bande LED et tablier simple*	B	A A	A A	B B	B B	B B	-
Lisse avec ruban LED et tablier pleine hauteur	A A	A A	B B	B B	-	-	-
Lisse avec ruban LED et support mobile	A	B	A A	A A	A A	A A	-
Lisse avec ruban LED, tablier simple et support mobile	A A	A A	A A	-	-	-	-
Lisse avec ruban LED, tablier pleine hauteur et support mobile	A A	B B	B B	-	-	-	-

 Par lisse simple l'on entend la lisse avec couvre-joint, couvercle et profilé en caoutchouc.

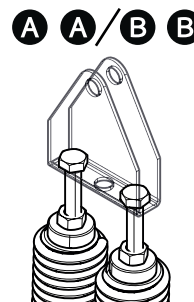
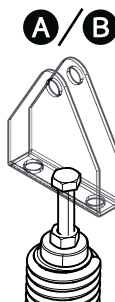
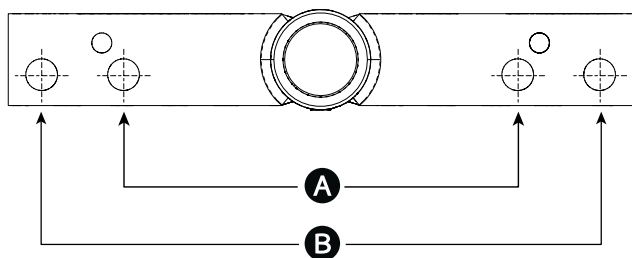
 Lorsque le gabarit de passage dépasse les 4 m, il faut utiliser un support pour la lisse (fixe ou mobile).

Tablier simple (803XA-0340) :

- max. 2 modules pour une lisse de 4 mètres
- max. 3 modules pour une lisse de 6 mètres
- max. 4 modules pour une lisse jusqu'à 7 mètres

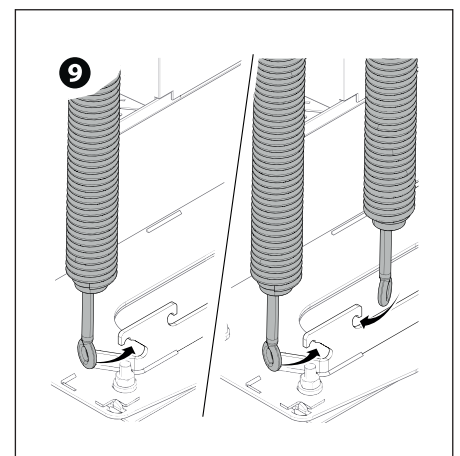
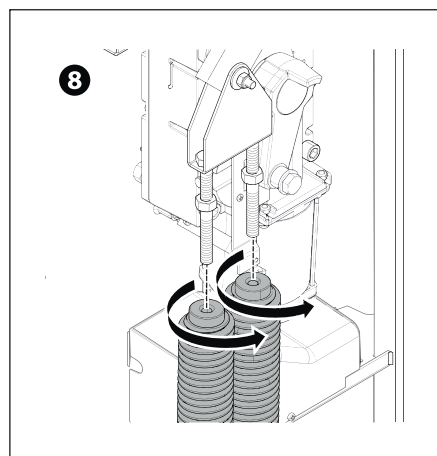
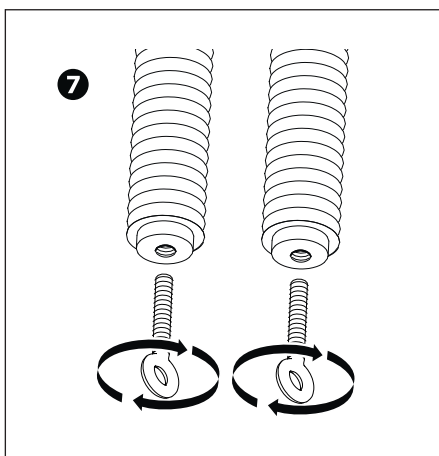
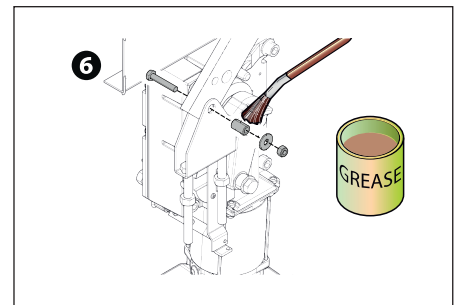
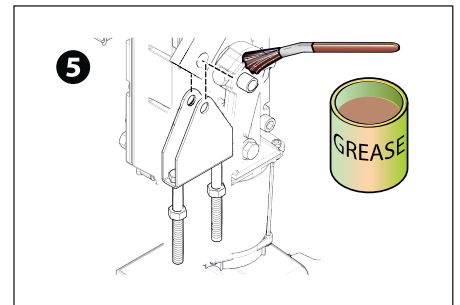
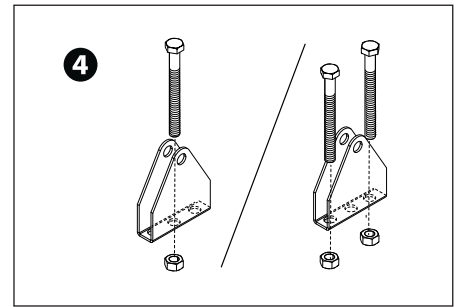
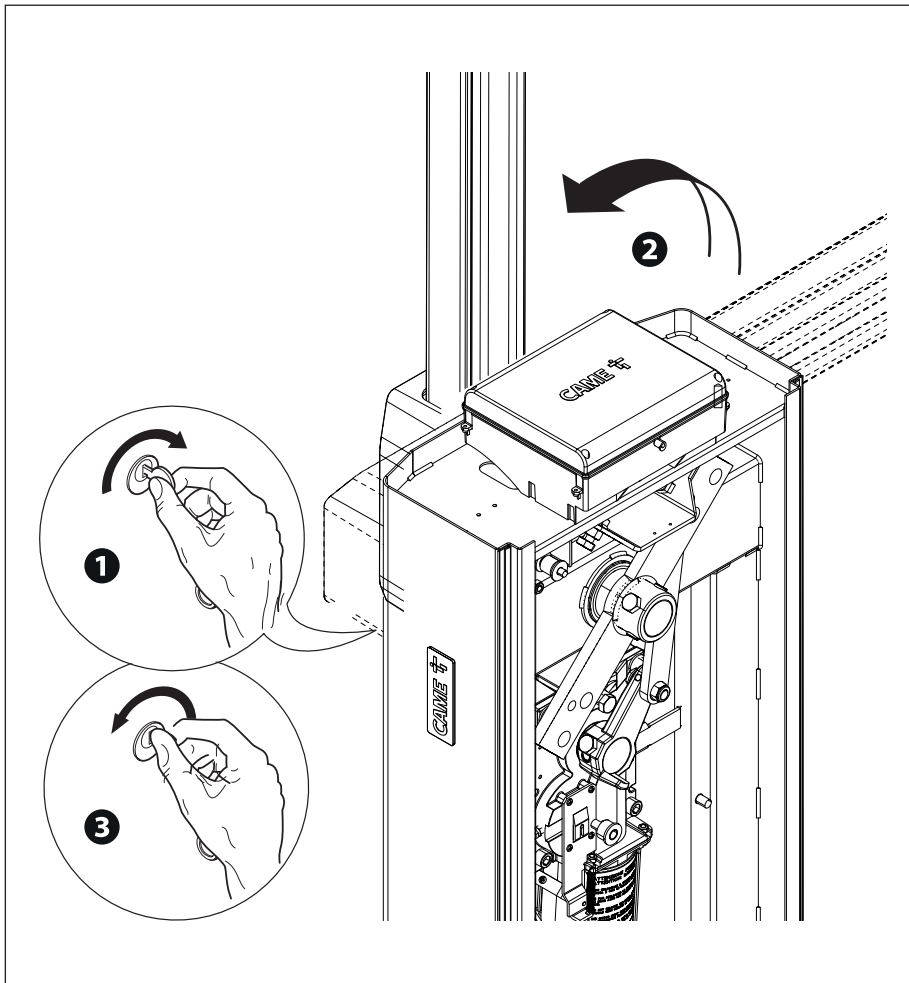
Tablier pleine hauteur (803XA-0350) :

- max. 2 modules pour une lisse de 4 mètres.
- max. 3 modules pour une lisse de 6 mètres.



## Montage du ressort d'équilibrage

- 1 Débloquer le motoréducteur.
- 2 Positionner la lisse à la verticale
- 3 Embrayer le motoréducteur
- 4 5 6 Assembler le goujon de fixation et le fixer au bras levier.
- 7 Visser le tirant à œillet sur la partie inférieure du ressort
- 8 Visser le ressort au goujon de fixation.
- 9 Accrocher le tirant à œillet à l'étrier de fixation



## Équilibrage de la lisse

- 1 Débloquer le motoréducteur.
- 2 Tourner manuellement le ressort pour augmenter ou réduire la traction. La lisse doit se stabiliser à 45 degrés.

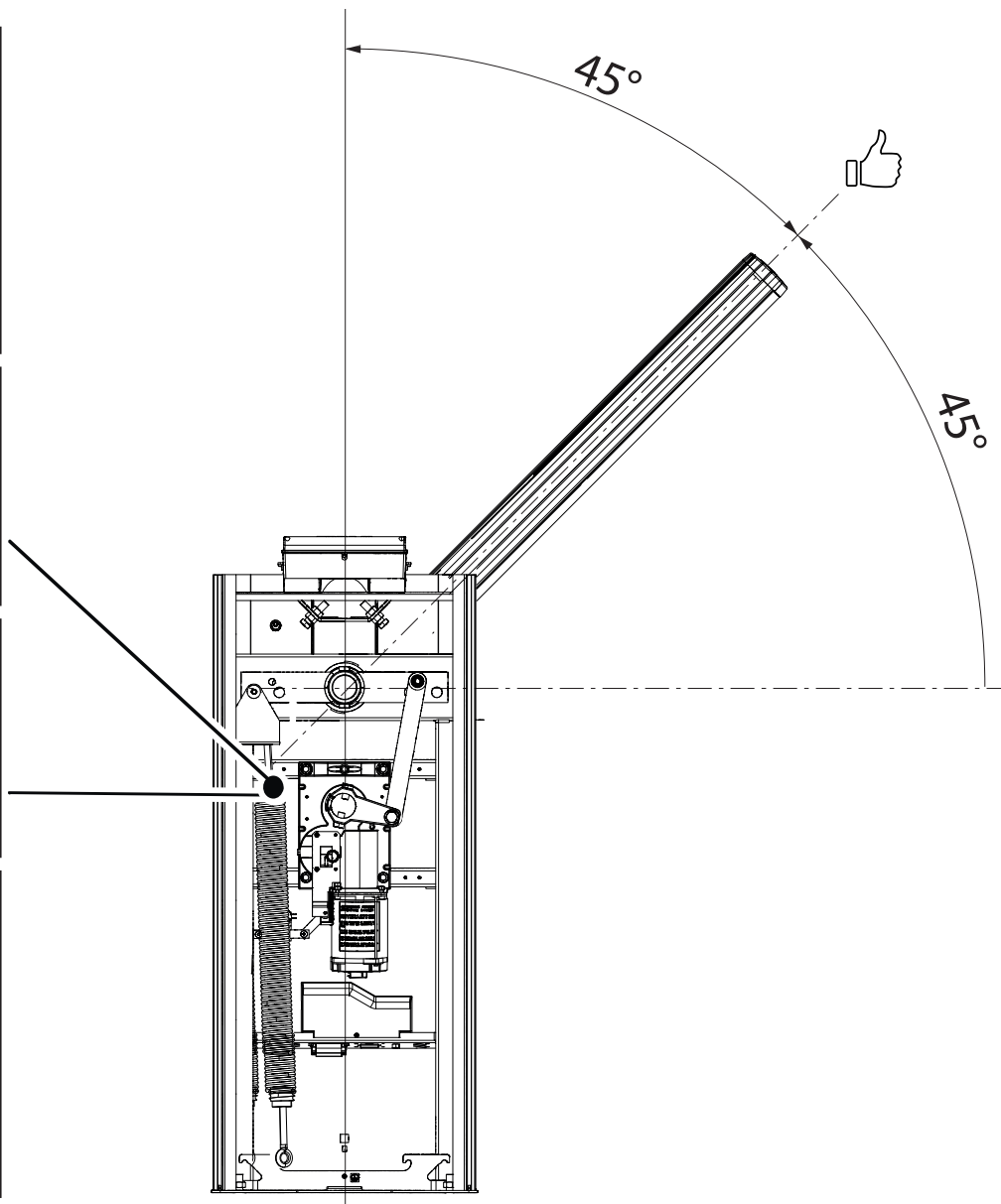
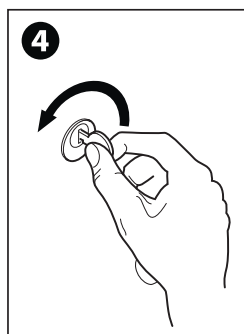
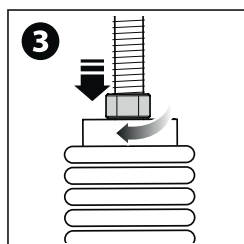
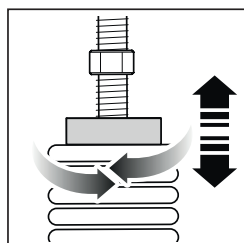
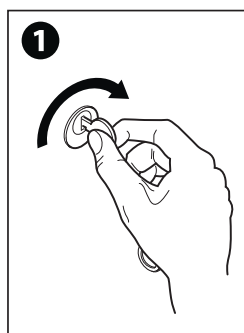
📖 En cas de deux ressorts, il faut effectuer l'opération sur les deux en même temps.

- 3 Fixer le contre-écrou.

Positionner la lisse à la verticale

- 4 Embrayer le motoréducteur

📖 Contrôler le bon fonctionnement du ressort. Avec lisse positionnée dans le sens vertical, le ressort n'est pas tendu. Avec lisse positionnée dans le sens horizontal, le ressort est tendu.



## Définition des points de fin de course avec butées de fin de course mécaniques

S'assurer que la lisse est bien parallèle à la surface de la route en position de fermeture et à environ 89° en position d'ouverture.

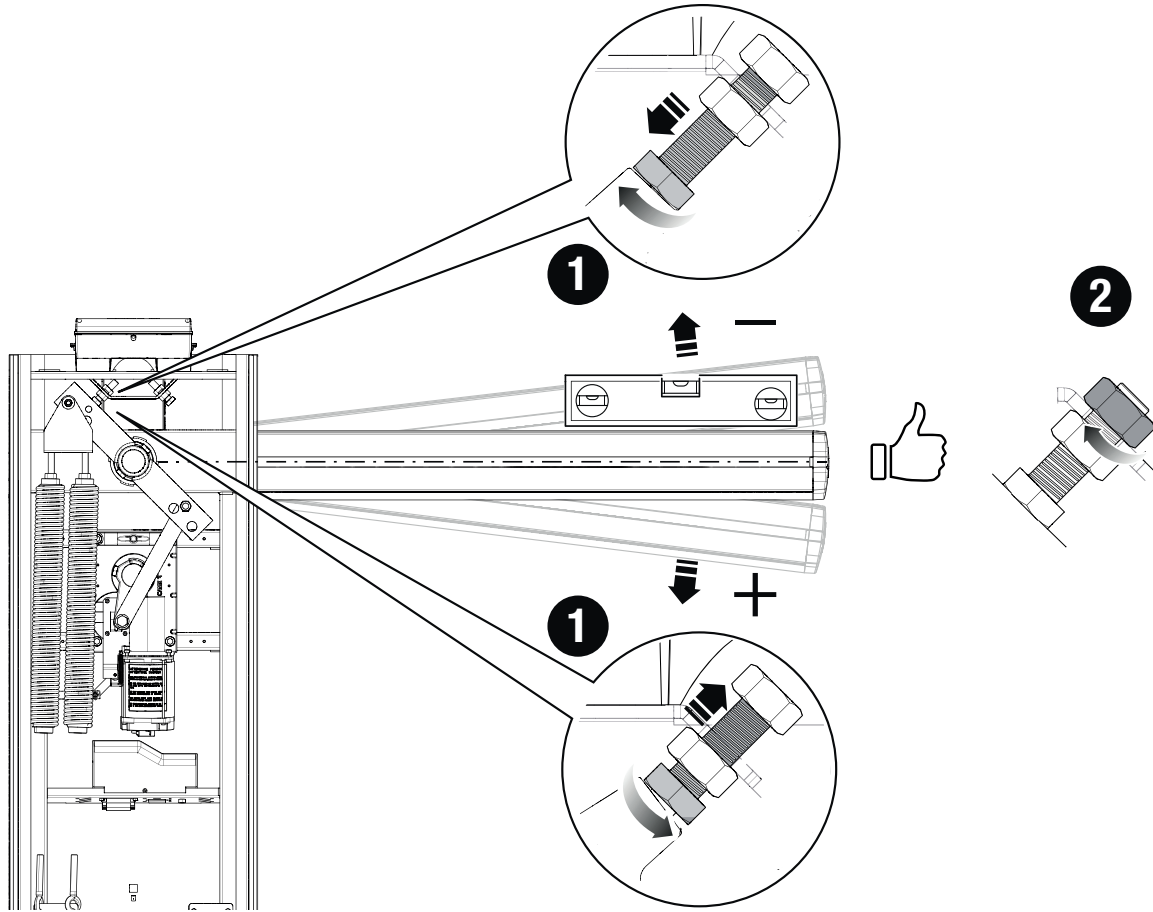
### Corriger la position horizontale de la lisse

Débloquer le motoréducteur.

Ouvrir la porte de visite.

- 1 Tourner la butée mécanique jusqu'à obtenir la position souhaitée de la lisse.
- 2 Fixer la butée mécanique à l'aide du contre-écrou.

Embrayer le motoréducteur



## Corriger la position verticale de la lisse

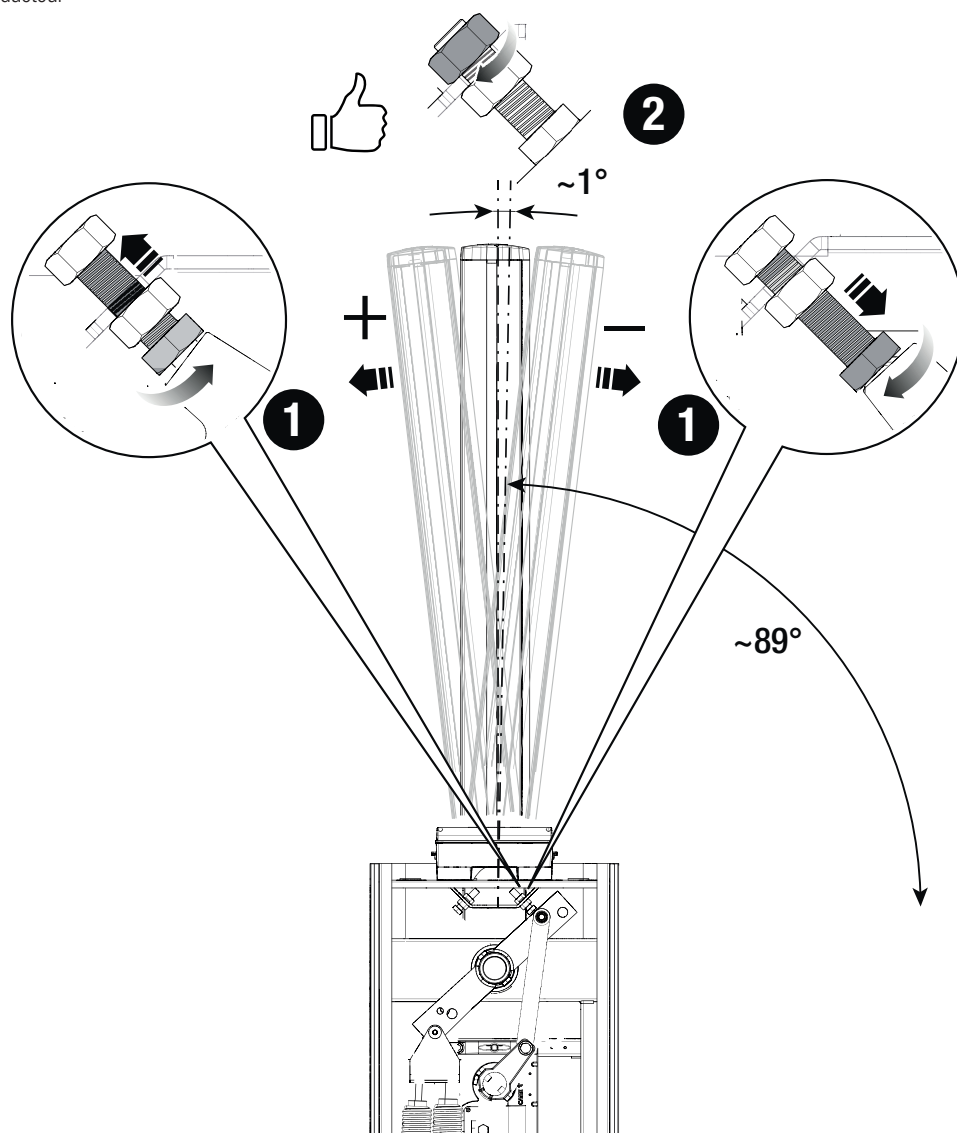
Débloquer le motoréducteur.

Ouvrir la porte de visite.

➊ Tourner la butée mécanique jusqu'à obtenir la position souhaitée de la lisse.

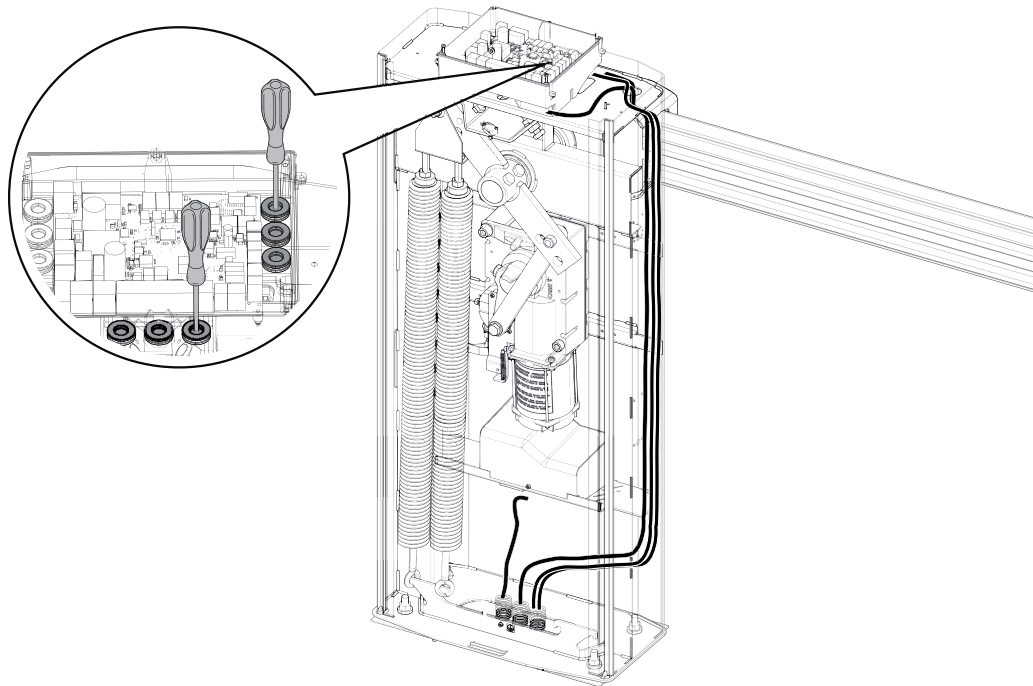
➋ Fixer la butée mécanique à l'aide du contre-écrou.

Embrayer le motoréducteur



## Passage des câbles électriques

Les câbles électriques ne doivent pas entrer en contact avec des parties pouvant devenir chaudes durant l'utilisation (ex. : moteur et transformateur). S'assurer que les éléments mécaniques en mouvement sont bien séparés du câblage.



## Alimentation

S'assurer, durant toutes les phases d'installation, que l'automatisme est bien hors tension.

⚠ Avant d'intervenir sur l'armoire de commande, mettre hors tension et déconnecter les éventuelles batteries.

### Connexion au réseau électrique

- F** Fusible de ligne
- L** Câble de phase
- N** Câble neutre
- ⊕ Câble de mise à la terre

**E** Ferrite

Appliquer la ferrite fournie sur le câble d'alimentation.  
Ferrite p.n. ECQK922091.

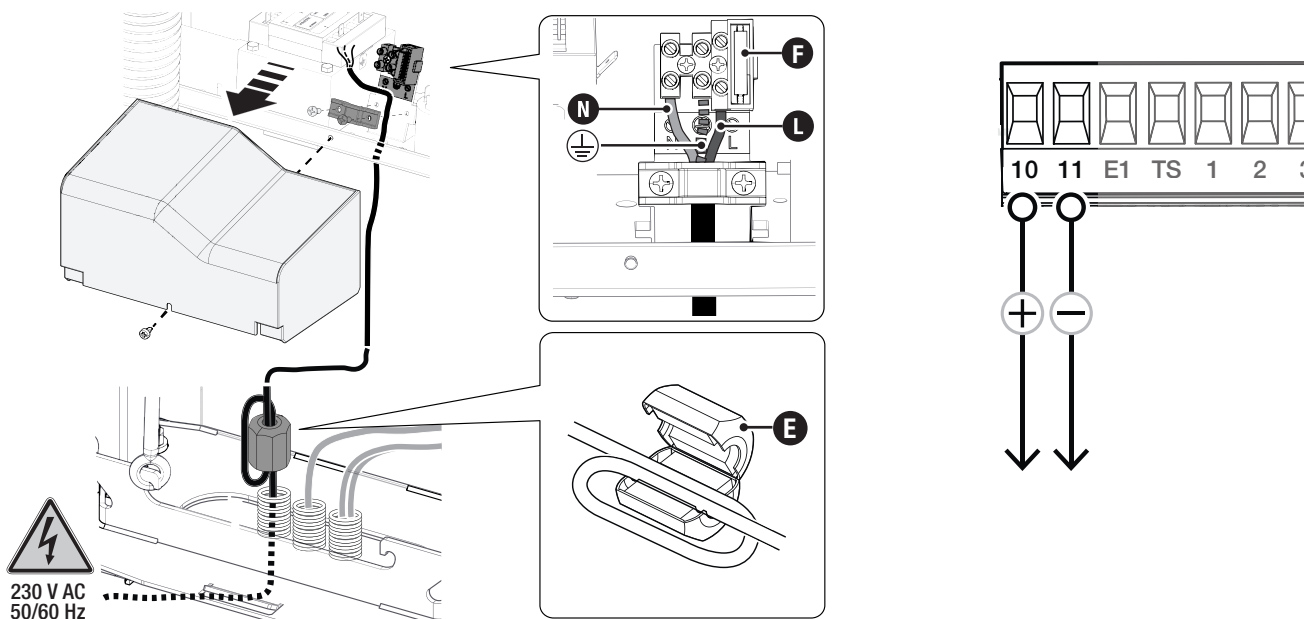
📖 Le câble doit passer 2 fois à travers la ferrite (2 tours).

### Sortie alimentation pour accessoires

La sortie alimente normalement en 24 VAC.

La sortie fournit 24 VDC en cas d'intervention des éventuelles batteries.

📖 La somme des absorptions des accessoires connectés ne doit pas dépasser 40 W.



## Portée maximum des contacts

Dispositif	Sortie	Alimentation (V)	Puissance (W)
Accessoires	10 - 11	24 AC	40
Lampe supplémentaire	10 - E1	24 AC	25
Clignotant	10 - E1	24 AC	25
Témoin état automatisme	10 - 5	24 AC	3
Bande LED RGB	+RG	24 DC	12
Dispositif de verrouillage électrique	Eb- - Eb+	24 DC	5

## Dispositifs avec système BUS CXN

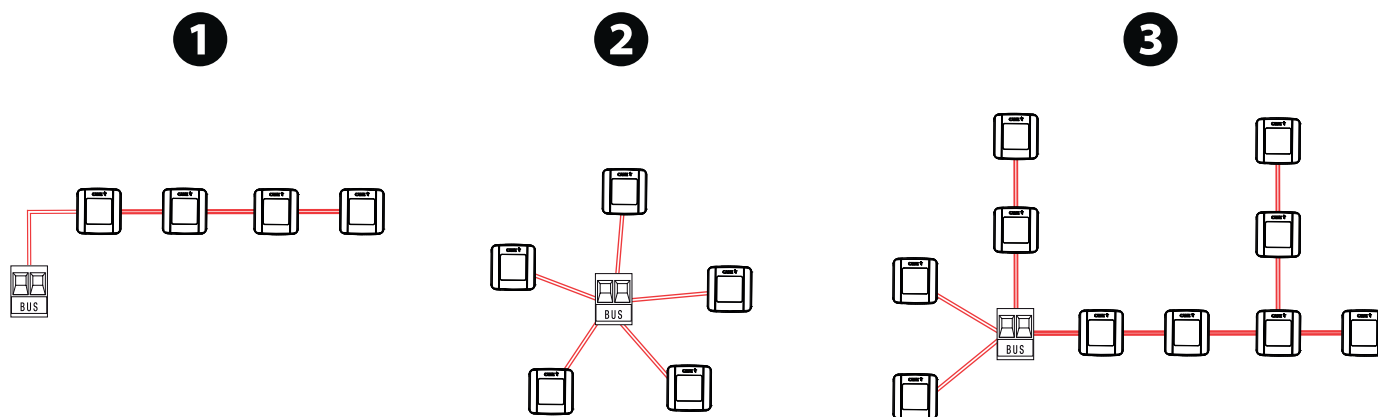
Le système CXN de CAME est un BUS de communication à 2 fils non polarisé permettant de connecter tous les dispositifs CAME compatibles.

La connexion au BUS peut être en chaîne, en étoile ou bien mixte.

Il est possible, après le câblage du système et après avoir configuré l'adresse sur chaque dispositif, de configurer la fonctionnalité de chaque accessoire sur l'armoire de commande. Cette méthode permet d'effectuer la configuration sans devoir intervenir ultérieurement sur les accessoires et sur le câblage du système. Le BUS CXN supporte en même temps les dispositifs de commande, les photocellules, les dispositifs de sécurité, les clignotants et les passerelles.

### Câblage

- ❶ Connexion en chaîne
- ❷ Connexion en étoile
- ❸ Connexion mixte



### Type de câble

⚠ Il est recommandé d'utiliser un câble FROR 2 x 0,5 mm d'une longueur max. de 50 m par rapport à la carte électronique.

Longueur du simple segment (m)	max. 50 m
Câble BUS	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>

📖 La somme totale des segments ne peut pas dépasser 150 m.

📖 Le câble ne peut pas être blindé.

### Nombre maximum de dispositifs connectables en même temps

Type de dispositif	Nombre maximum de dispositifs
Clavier à code et sélecteur transpondeur	7
Paire de photocellules	8
Clignotants	2

📖 Ne rien connecter d'autre que les accessoires BUS Came.



## Dispositifs de commande

### 1 Bouton d'ARRÊT (contact NF)

Arrête la lisse et désactive l'éventuelle fermeture automatique. Utiliser un dispositif de commande pour reprendre le mouvement.

📖 Si le contact n'est pas utilisé, il doit être désactivé pendant la programmation.

### 2 Dispositif de commande (contact NO)

Fonction OUVERTURE SEULEMENT

📖 Avec fonction [ACTION MAINTENUE] activée, la connexion du dispositif de commande en OUVERTURE est obligatoire.

### 3 Dispositif de commande (contact NO)

Fonction OUVERTURE PARTIELLE

📖 Le contact ne doit être utilisé que pour les automatismes qui fonctionnent en mode vis-à-vis.

### 4 Dispositif de commande (contact NO)

Fonction FERMETURE SEULEMENT

📖 Avec fonction [ACTION MAINTENUE] activée, la connexion du dispositif de commande en FERMETURE est obligatoire.

### 5 Dispositif de commande (contact NO)

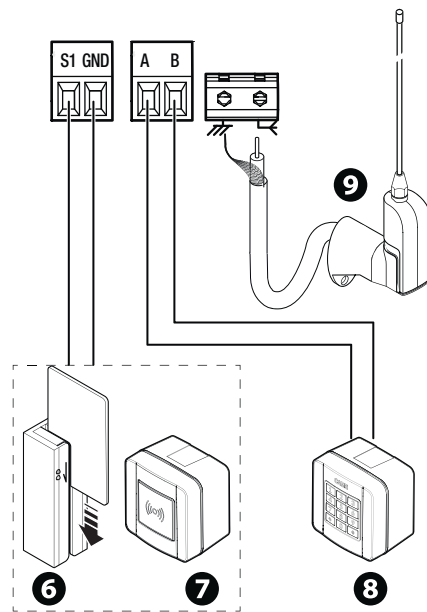
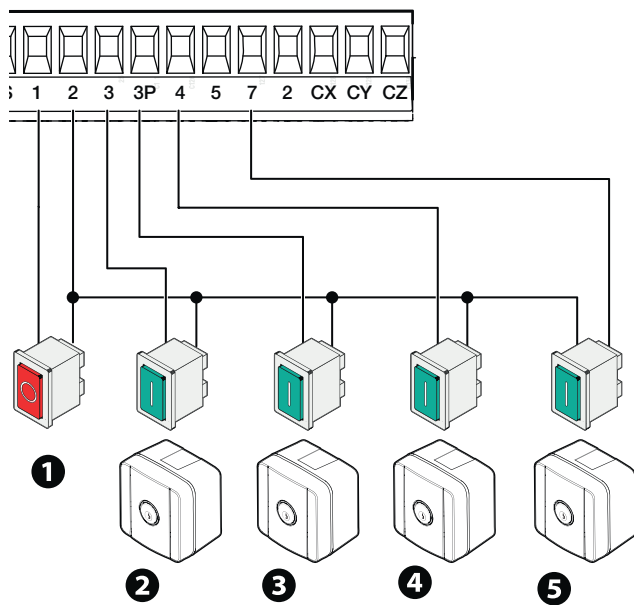
Fonction OUVERTURE-FERMETURE

### 6 Lecteur pour cartes

### 7 Sélecteur transpondeur

### 8 Clavier à code

### 9 Antenne avec câble RG58



## Dispositifs de signalisation

### 1 Lampe supplémentaire

Permet d'augmenter l'éclairage de la zone de manœuvre.

### 2 Clignotant supplémentaire

Clignote durant les phases d'ouverture et de fermeture de l'automatisme.

### 3 Témoin état automatisme

Signale l'état de l'automatisme.

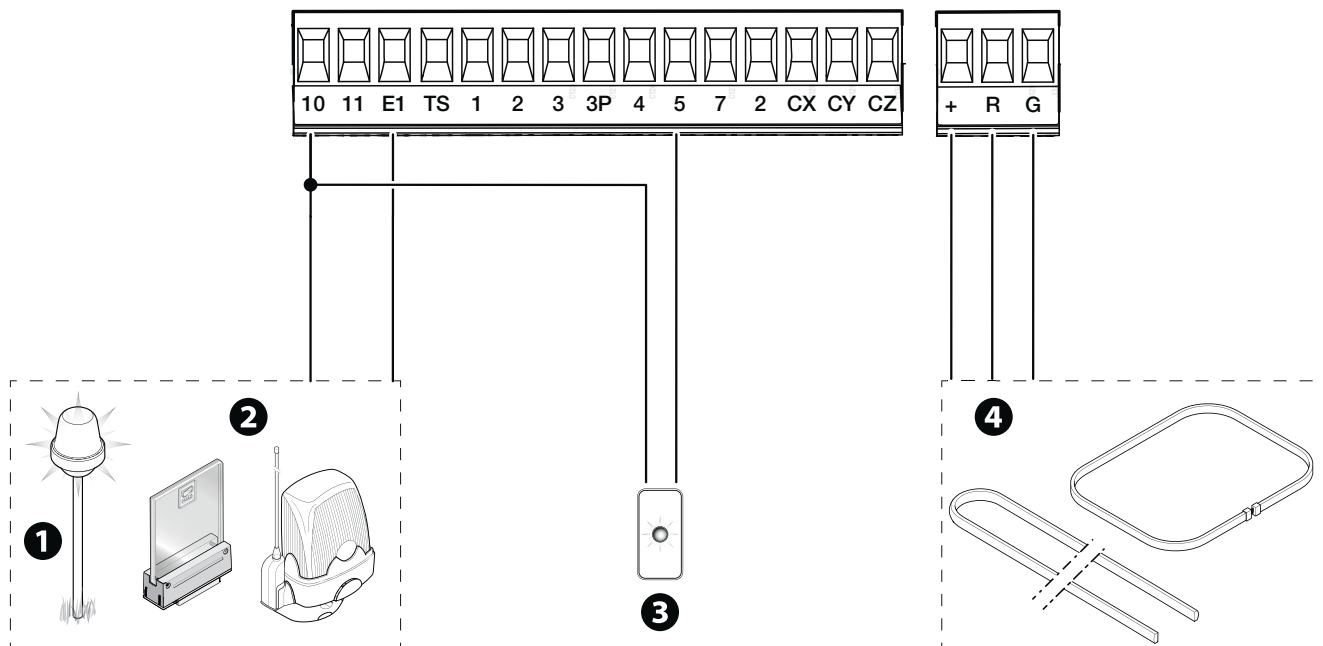
### 4 Bande LED RGB et/ou couronne RGB

Les leds rouges intermittentes indiquent que l'automatisme est en mouvement.

Les leds vertes allumées indiquent que l'automatisme est ouvert.

Les leds rouges allumées indiquent que l'automatisme est fermé.

Les leds rouges à clignotement rapide indiquent que la porte de visite est ouverte, ou que le motoréducteur est débrayé ou que la lisse est tombée.



## Dispositifs de sécurité

Connecter les dispositifs de sécurité aux entrées CX, CY et/ou CZ (contacts NF).

Pendant la programmation, configurer le type d'action que le dispositif connecté à l'entrée doit effectuer.

En cas de non utilisation des contacts CX, CY et CZ les désactiver durant la phase de programmation.

### Photocellules DELTA

Connexion standard

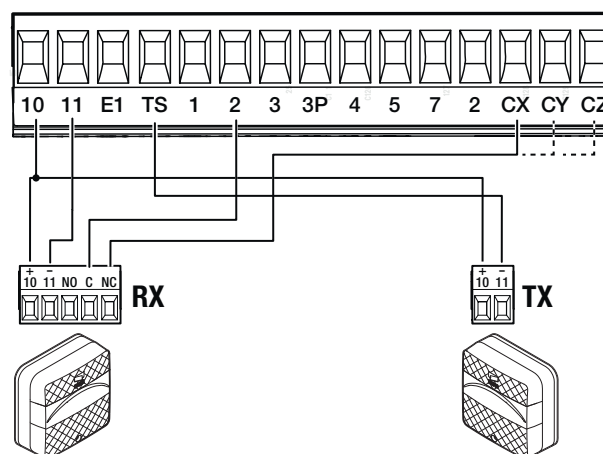
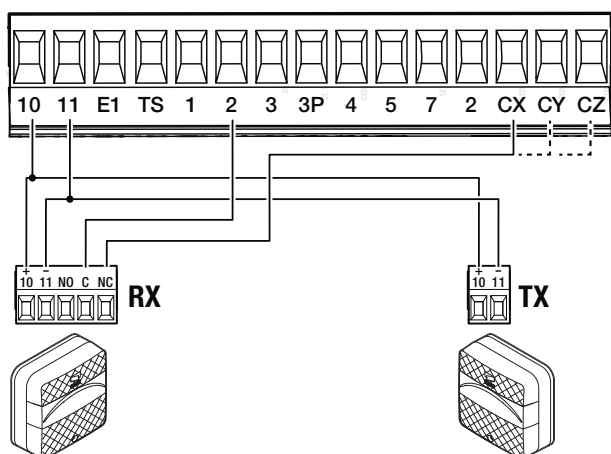
Il est possible de connecter plusieurs paires de photocellules.

### Photocellules DELTA

Connexion avec test de sécurité

Il est possible de connecter plusieurs paires de photocellules.

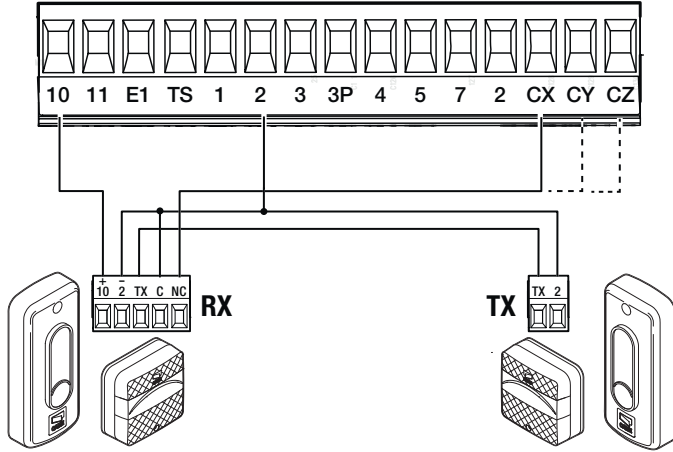
Voir fonction [F5] test dispositifs de sécurité.



### Photocellules DIR / DELTA-S

Connexion standard

Il est possible de connecter plusieurs paires de photocellules.

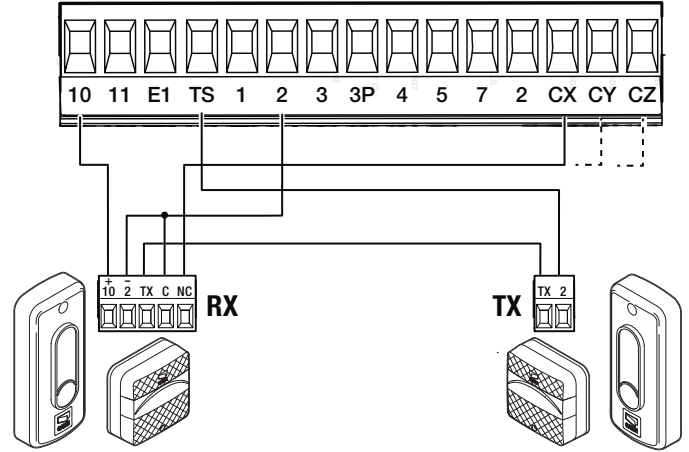


### Photocellules DIR / DELTA-S

Connexion avec test de sécurité

Il est possible de connecter plusieurs paires de photocellules.

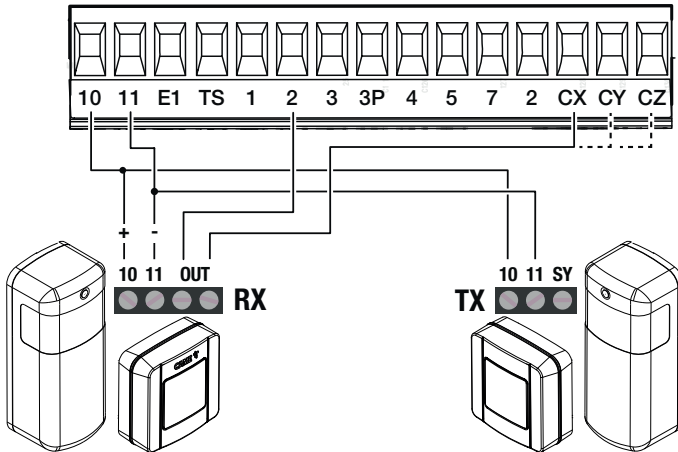
Voir fonction [F5] test dispositifs de sécurité.



### Photocellules DXR - DLX

Connexion standard

Il est possible de connecter plusieurs paires de photocellules.

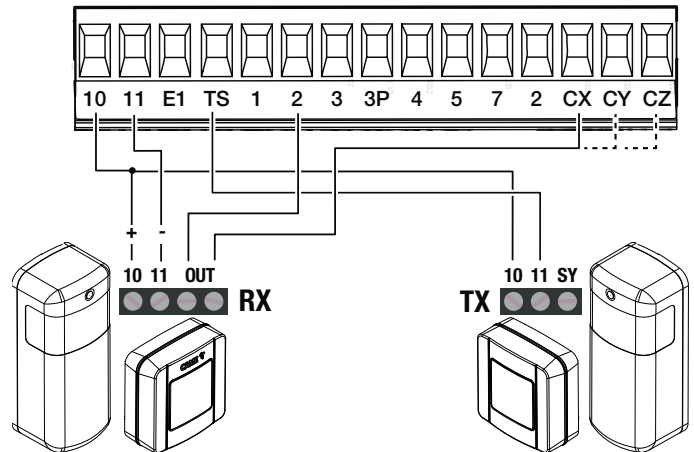


### Photocellules DXR - DLX

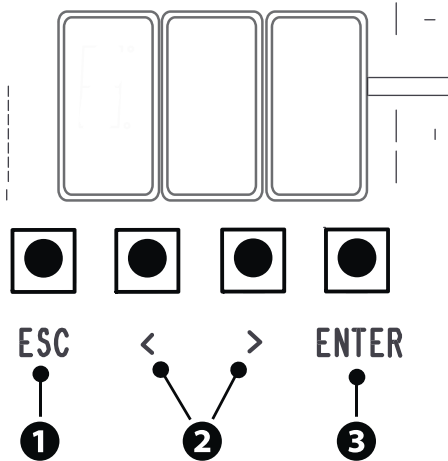
Connexion avec test de sécurité

Il est possible de connecter plusieurs paires de photocellules.

Voir fonction [F5] test dispositifs de sécurité.



## Fonction des touches de programmation



### 1 Touche ESC

La touche ESC permet d'effectuer les opérations décrites ci-après.  
Sortir du menu  
Annuler les modifications  
Revenir à la page-écran précédente

### 2 Touches < >

Les touches < > permettent d'effectuer les opérations décrites ci-après.  
Naviguer dans les options du menu  
Augmenter ou diminuer une valeur

### 3 Touche ENTER

La touche ENTER permet d'effectuer les opérations décrites ci-après.  
Entrer dans les menus  
Confirmer le choix

📖 Durant le mouvement la touche ESC provoque l'arrêt du portail et les touches < > permettent d'obtenir l'ouverture et la fermeture du portail.

## Mise en fonction

📖 Au terme des branchements électriques, effectuer la mise en marche. L'opération ne doit être effectuée que par du personnel qualifié et spécialisé.  
Contrôler le bon fonctionnement des dispositifs de signalisation et de sécurité.  
S'assurer que la zone de manœuvre ne présente aucun obstacle.  
Mettre sous tension et exécuter les opérations suivantes.

**F1 Arrêt total**

**F54 Sens d'ouverture**

**A1 Longueur de la lisse**

**A2 Essai moteur**

**A3 Auto-apprentissage de la course**

📖 Après avoir mis l'installation sous tension, la première manœuvre a toujours lieu en ouverture; attendre l'exécution complète de la manœuvre.

📖 Appuyer immédiatement sur la touche ESC ou le bouton d'ARRÊT (STOP) en cas d'anomalies, mauvais fonctionnements, bruit, vibrations suspectes ou comportements imprévus de l'installation.

📖 L'option A3 affichée à l'écran indique que la carte électronique n'a pas encore été calibrée.

Après la mise en service, contrôler le bon fonctionnement du dispositif à l'aide des boutons situés à côté de l'écran. Contrôler également que les accessoires fonctionnent eux aussi correctement.

## Menu des fonctions

### Arrêt total

Arrête la lisse et désactive l'éventuelle fermeture automatique. Utiliser un dispositif de commande pour reprendre le mouvement.

F1	Arrêt total	OFF (par défaut) ON
----	-------------	------------------------

**Entrée CX**

Associe une fonction à l'entrée CX.

F2	Entrée CX	<p>OFF (par défaut)</p> <p>C1 = Réouverture durant la fermeture (Photocellules)</p> <p>C4 = Attente obstacle (Photocellules)</p> <p>C5 = Fermeture immédiate en fin de course à l'ouverture</p> <p>C7 = Réouverture durant la fermeture (Bords sensibles)</p> <p>C9 = Fermeture immédiate en fin de course à l'ouverture avec attente obstacle durant la fermeture</p> <p>C10 = Fermeture immédiate durant l'ouverture avec attente obstacle durant la fermeture (contact NO)</p> <p>C11 = Fermeture immédiate durant l'ouverture avec attente obstacle durant la fermeture (contact NF)</p> <p>C13 = Réouverture durant la fermeture avec fermeture immédiate après l'élimination de l'obstacle, y compris avec lisse à l'arrêt</p> <p>r7 = Réouverture durant la fermeture (Bords sensibles avec résistance 8K2)</p>
----	-----------	--

**Entrée CY**

Associe une fonction à l'entrée CY.

F3	Entrée CY	<p>OFF (par défaut)</p> <p>C1 = Réouverture durant la fermeture (Photocellules)</p> <p>C4 = Attente obstacle (Photocellules)</p> <p>C5 = Fermeture immédiate en fin de course à l'ouverture</p> <p>C7 = Réouverture durant la fermeture (Bords sensibles)</p> <p>C9 = Fermeture immédiate en fin de course à l'ouverture avec attente obstacle durant la fermeture</p> <p>C10 = Fermeture immédiate durant l'ouverture avec attente obstacle durant la fermeture (contact NO)</p> <p>C11 = Fermeture immédiate durant l'ouverture avec attente obstacle durant la fermeture (contact NF)</p> <p>C13 = Réouverture durant la fermeture avec fermeture immédiate après l'élimination de l'obstacle, y compris avec lisse à l'arrêt</p> <p>r7 = Réouverture durant la fermeture (Bords sensibles avec résistance 8K2)</p>
----	-----------	--

**Entrée CZ**

Associe une fonction à l'entrée CZ.

F4	Entrée CZ	<p>OFF (par défaut)</p> <p>C1 = Réouverture durant la fermeture (Photocellules)</p> <p>C4 = Attente obstacle (Photocellules)</p> <p>C5 = Fermeture immédiate en fin de course à l'ouverture</p> <p>C7 = Réouverture durant la fermeture (Bords sensibles)</p> <p>C9 = Fermeture immédiate en fin de course à l'ouverture avec attente obstacle durant la fermeture</p> <p>C10 = Fermeture immédiate durant l'ouverture avec attente obstacle durant la fermeture (contact NO)</p> <p>C11 = Fermeture immédiate durant l'ouverture avec attente obstacle durant la fermeture (contact NF)</p> <p>C13 = Réouverture durant la fermeture avec fermeture immédiate après l'élimination de l'obstacle, y compris avec lisse à l'arrêt</p> <p>r7 = Réouverture durant la fermeture (Bords sensibles avec résistance 8K2)</p>
----	-----------	--

### Test sécurité

Active le contrôle du bon fonctionnement des photocellules connectées aux entrées, après chaque commande d'ouverture et de fermeture.

F5	Test sécurité	OFF (par défaut) 1 = CX 2 = CY 3 = CX+CY 4 = CZ 5 = CX+CZ 6 = CY+CZ 7 = CX+CY+CZ
----	---------------	---

### Action maintenue

Avec la fonction activée, le mouvement de l'automatisme (ouverture ou fermeture) est interrompu au relâchement du dispositif de commande.

 L'activation de cette fonction désactive tous les autres dispositifs de commande.

F6	Action maintenue	OFF (par défaut) ON
----	------------------	------------------------

### Obstacle avec moteur arrêté

Lorsque la fonction est activée, la lisse reste immobile si les dispositifs de sécurité détectent un obstacle. La fonction est activée avec : lisse fermée, lisse ouverte ou après un arrêt total.

F9	Obstacle avec moteur arrêté	OFF (par défaut) ON
----	-----------------------------	------------------------

### Témoin ouverture

Signale l'état de la barrière. Dispositif connecté à la sortie 10-5.

F10	Témoin ouverture	0 = Témoin allumé (par défaut) - Le voyant reste allumé lorsque la lisse est en mouvement ou qu'elle est ouverte. 1 = Voyant clignotant - Le témoin clignote toutes les demi-secondes lorsque la lisse est en phase d'ouverture et reste allumé lorsqu'elle est ouverte. Le témoin clignote toutes les secondes lorsque la lisse est en phase de fermeture et s'éteint lorsqu'elle est fermée.
-----	------------------	---

### Type de capteur

Configure le type de dispositif de commande.

F14	Type de capteur	0 = Transpondeur 1 = Clavier (par défaut)
-----	-----------------	--


### Dispositif de verrouillage électrique

Permet de choisir la modalité d'activation du dispositif de verrouillage électrique durant les phases de manœuvre de la lisse.

F17	Dispositif de verrouillage électrique	OFF (par défaut) 1 = Le dispositif de verrouillage électrique est désactivé durant l'ouverture de la barrière et reste désactivé jusqu'à la refermeture de la barrière.
-----	---------------------------------------	--

## Lampe E1

Permet de choisir le type de dispositif connecté à la sortie.

F18	Lampe E1	<p>0 = Clignotant (par défaut)            1 = Lampe cycle   Ce paramètre n'apparaît pas lorsque la fonction [Fermeture automatique] est désactivée.            2 = Lampe d'accueil.            Le dispositif d'éclairage reste allumé pendant le temps configuré par la fonction [Temps accueil]</p>
-----	----------	---

## Fermeture automatique

Configure le temps devant s'écouler avant que la fermeture automatique ne soit activée, une fois que le point de fin de course a été atteint en phase d'ouverture.

 La fonction n'est pas activée lorsque les dispositifs de sécurité interviennent pour détecter un obstacle, après un arrêt total, à défaut de tension ou en présence d'une erreur.

F19	Fermeture automatique	<p>OFF (par défaut)            De 1 à 180 secondes</p>
-----	-----------------------	--

## Temps préclignotement

Configure le temps d'activation anticipée du clignotant, avant chaque manœuvre.

F21	Temps préclignotement	<p>OFF (par défaut)            De 1 à 10 secondes</p>
-----	-----------------------	---

## Temps accueil

Configure le temps d'allumage du dispositif d'éclairage.

F25	Temps accueil	<p>de 60 à 180 secondes (par défaut 180 secondes)</p>
-----	---------------	---

## Vitesse ouverture

Configure la vitesse d'ouverture (pourcentage de la vitesse maximale).

F28	Vitesse ouverture	<p>de 50 % à 100 % (par défaut 50 %)</p>
-----	-------------------	--

## Vitesse fermeture

Configure la vitesse de fermeture (pourcentage de la vitesse maximale).

F29	Vitesse fermeture	<p>de 30 % à 100 % (par défaut 30 %)</p>
-----	-------------------	--

## Sensibilité durant la course

Réglage de la sensibilité de détection des obstacles durant la course.

F34	Sensibilité durant la course	<p>de 10 % à 100 % (par défaut 100 %) - 10 % = sensibilité maximale - 100 % = sensibilité minimale</p>
-----	------------------------------	--

## RSE

Configure la fonction que la carte enfichée sur les connecteurs RSE\_1 et RSE\_2 doit effectuer.

En cas de présence, sur le connecteur RSE\_1, d'une carte RSE configurée pour la connexion vis-à-vis, utiliser le connecteur RSE\_2 pour la connexion à distance (CRP). Dans ce cas, la possibilité de connecter CAME KEY est exclue.

<b>F49</b>	<b>rE1</b> <b>rE2</b>	<b>rE1</b> 1 = Vis-à-vis 3 = CRP/CAME KEY (par défaut) 4 = SAS	<b>rE2</b> 3 = CRP/CAME KEY (par défaut) 5 = E/S - RS485 6 = ModBus
------------	--------------------------	---	--

## Sauvegarde des données

Sauvegarde les données des utilisateurs, de synchronisation et de configuration sur le périphérique mémoire (memory roll ou clé USB).

La fonction n'est visualisée qu'à l'introduction d'une clé dans le port USB ou à l'introduction d'une memory roll dans la carte électronique.

<b>F50</b>	<b>Sauvegarde des données</b>	OFF (par défaut) ON
------------	-------------------------------	------------------------

## Lecture données

Télécharge les données des utilisateurs, de synchronisation et de configuration sur le périphérique mémoire (memory roll ou clé USB).

La fonction n'est visualisée qu'à l'introduction d'une clé dans le port USB ou à l'introduction d'une memory roll dans la carte électronique.

<b>F51</b>	<b>Lecture données</b>	OFF (par défaut) ON
------------	------------------------	------------------------

## Passage paramètres MASTER-SLAVE

Permet d'activer le partage des paramètres programmés sur la barrière Master avec la barrière Slave.

Cette fonction n'apparaît que si la fonction F49 est configurée sur Vis-à-vis ou Sas.

<b>F52</b>	<b>Passage paramètres MASTER-SLAVE</b>	OFF (par défaut) ON
------------	--	------------------------

## Sens d'ouverture

Configure le sens d'ouverture de la lisse.

<b>F54</b>	<b>Sens d'ouverture</b>	0 = Vers la gauche (par défaut) 1 = Vers la droite
------------	-------------------------	---

## Adresse CRP

Attribue un code d'identification univoque (adresse CRP) à la carte électronique. Cette fonction est nécessaire si plusieurs automatismes sont connectés via CRP.

<b>F56</b>	<b>Adresse CRP</b>	de 1 à 254
------------	--------------------	------------

## Configuration entretien

Permet de définir le nombre de manœuvres que l'automatisme peut effectuer, avant qu'un signal ne soit généré pour signaler la nécessité d'effectuer la maintenance. Le signal consiste en un clignotement rythmique 3 + 3 fois du témoin [Ouverture] à chaque heure. Dispositif connecté à la sortie 10-5.

<b>F58</b>	<b>Configuration entretien</b>	OFF (par défaut) de 1 à 999 (1= 1 000 manœuvres)
------------	--------------------------------	---



## Préclignotement

Permet de choisir le type de manœuvre qui provoque l'activation anticipée du clignotant.

 Le réglage du temps d'anticipation est déterminé par la fonction [Temps préclignotement].

<b>F61</b>	<b>Préclignotement</b>	0 = à l'ouverture et à la fermeture (par défaut) 1 = uniquement en phase de fermeture 2 = uniquement en phase d'ouverture
------------	------------------------	---

## Vitesse RSE

Configure la vitesse de communication du système de connexion à distance sur les ports RSE\_1 et RSE\_2.

<b>F63</b>	<b>rE1</b> <b>rE2</b>	2 = 4800 bps 3 = 9600 bps 4 = 14400 bps 5 = 19200 bps 6 = 38400 bps (par défaut) 7 = 57600 bps 8 = 115200 bps
------------	--------------------------	---

## Signalisations FCA FCC

Configure la modalité par laquelle les sorties FCA et FCC signalent l'état de la lisse.

<b>F70</b>	<b>Signalisations FCA FCC</b>	OFF (par défaut) 1 = Impulsion Lorsque la lisse atteint le point de fin de course (en phase d'ouverture ou de fermeture), le contact FCA-CM1 ou FCC-CM2 se ferme pendant une seconde. 2 = Fixe Lorsque la lisse atteint le point de fin de course (en phase d'ouverture ou de fermeture), le contact FCA-CM1 ou FCC-CM2 se ferme et reste fermé. 3 = Personnalisé Le contact FCA-CM1 est fermé avec la lisse en position de fin de course ouverture et durant la manœuvre d'ouverture. Le contact FCC-CM2 est fermé avec la lisse en position de fin de course fermeture et durant la manœuvre de fermeture.
------------	-------------------------------	--

## Compteur ouverture

Avec cette fonction activée il est possible d'envoyer une série de commandes d'ouverture correspondant au nombre de véhicules auxquels l'on souhaite autoriser le passage. Cette fonction ne peut être commandée que par des dispositifs de commande raccordés au contact 2-3. L'entrée à laquelle est connecté le contact magnétique, sur lequel est connectée la boucle qui compte les véhicules, doit être programmée pour fonctionner en mode C5/C9/C10 ; l'accès est fermé au terme du comptage.

<b>F75</b>	<b>Compteur ouverture</b>	OFF (par défaut) ON
------------	---------------------------	------------------------

## Fonctionnement par batteries de secours

Fonction secours en cas de coupure de courant. Alimentation par batterie requise.

<b>F93</b>	<b>Fonctionnement par batteries de secours</b>	OFF (par défaut) Fonctionnement standard 1 = ouverture immédiate En cas de coupure de courant, l'automatisme exécute une commande d'ouverture dans la minute qui suit et toutes les autres commandes sont désactivées jusqu'à la remise sous tension.
------------	--	--

## Nouvel Utilisateur

Permet d'enregistrer jusqu'à 250 utilisateurs et d'attribuer une fonction à chacun d'eux.

 Cette opération peut être effectuée par le biais d'un émetteur ou d'un autre dispositif de commande. Les cartes qui gèrent les dispositifs de commande (AF - R700 - R800) doivent être enfichées dans les connecteurs.

<b>U1</b>	<b>Nouvel Utilisateur</b>	1 = Pas-à-pas 2 = Séquentielle 3 = Ouverture 4 = Ouverture partielle Lorsque la barrière est en modalité [vis-à-vis], la commande [Ouverture partielle] ouvre la barrière Master.  Choisir la fonction à attribuer à l'utilisateur. Appuyer sur ENTER pour confirmer. Le système demande la saisie du code utilisateur. Envoyer le code depuis le dispositif de commande. Répéter la procédure pour ajouter d'autres utilisateurs.
-----------	---------------------------	--

## Supprimer utilisateur

Permet d'effacer un des utilisateurs enregistrés.

<b>U2</b>	<b>Supprimer utilisateur</b>	OFF (par défaut) ON Se servir des flèches pour choisir le numéro associé à l'utilisateur à éliminer. Nbre : 1 > 250 Il est également possible d'actionner le dispositif de commande associé à l'utilisateur que l'on souhaite éliminer. Appuyer sur ENTER pour confirmer.
-----------	------------------------------	--


## Supprimer tous

Permet d'effacer tous les utilisateurs enregistrés.

<b>U3</b>	<b>Supprimer tous</b>	OFF (par défaut) ON
-----------	-----------------------	------------------------

## Décodage radio

Permet de choisir le type de codage radio des émetteurs pouvant commander l'automatisme.

 La sélection du type de codage radio des émetteurs [Rolling code] ou [TW key block] effacera tout éventuel émetteur à codage radio différent précédemment mémorisé.

<b>U4</b>	<b>Décodage radio</b>	1 = Tous (par défaut) 2 = Rolling code 3 = TW Key Block
-----------	-----------------------	---

## Auto-apprentissage Rolling

Permet de mémoriser un nouvel émetteur en activant l'acquisition à partir d'une télécommande déjà mémorisée (voir la procédure dans le manuel de la télécommande).

<b>U8</b>	<b>Auto-apprentissage Rolling</b>	OFF (par défaut) ON
-----------	-----------------------------------	------------------------


## Longueur de la lisse

Configure la longueur de la lisse.

<b>A1</b>	<b>Longueur de la lisse</b>	3 = lisse de 3 m 4 = lisse de 4 m 6 = lisse de 6 m 8 = lisse de 8 m
-----------	-----------------------------	--

### Essai moteur

Contrôle du bon sens d'ouverture de la lisse.

 Si les touches n'exécutent pas correctement les commandes, inverser le sens d'ouverture de la lisse.

A2	Essai moteur	La touche > fait tourner le moteur en sens horaire. La touche < fait tourner le moteur en sens anti-horaire.
----	--------------	---

### Auto-apprentissage de la course

Permet de lancer l'auto-apprentissage de la course.

A3	Auto-apprentissage de la course	ON = pour lancer l'auto-apprentissage
----	---------------------------------	---------------------------------------

### RàZ paramètres

Restaure les configurations d'usine à l'exception des fonctions suivantes : [Décodage radio], [Longueur lisse] et les configurations pour l'auto-apprentissage de la course.

A4	RàZ paramètres	OFF (par défaut) ON
----	----------------	------------------------

### Comptage manœuvres

Permet de visualiser le nombre de manœuvres effectuées par l'automatisme (1 = 1 000 manœuvres).

A5	Comptage manœuvres	tot = manœuvres totales PAR = manœuvres partielles
----	--------------------	---

### Version FW

Permet de visualiser le numéro de la version firmware.

H1	Version FW	
----	------------	--

### Permet d'activer le mot de passe

Permet de configurer un mot de passe de 3 chiffres. Le mot de passe sera demandé à quiconque souhaite accéder au menu principal.

Permet d'éliminer le mot de passe de protection de l'accès au menu principal.

H3	ON	ON	OFF
	OFF	Se servir des flèches et du bouton Enter pour composer le code souhaité.	Appuyer sur ENTER pour confirmer la suppression.

### Mot de passe perdu

En cas de perte du mot de passe, exécuter les opérations décrites ci-après.

Mettre la carte électronique hors tension.

Appuyer sur les touches < > et les maintenir enfoncées puis remettre la carte électronique sous tension.

Maintenir les touches < > enfoncées jusqu'à ce que l'écran affiche [ON/OFF].

Sélectionner [ON].

Appuyer sur ENTER pour confirmer.

 La procédure de réinitialisation de la carte électronique supprime tous les utilisateurs enregistrés, les temporisations configurées et les données d'étalonnage.

## Photocellule BUS <n>

Associe une fonction à l'entrée Photocellule BUS <n>.

 <n> va de 1 à 8 et correspond à l'adresse configurée sur le micro-interrupteur de la photocellule


B1÷B8	Photocellule BUS <n>	
		OFF (par défaut) C1 = Réouverture durant la fermeture (Photocellules) C4 = Attente obstacle (Photocellules) C5 = Fermeture immédiate en fin de course à l'ouverture C9 = Fermeture immédiate en fin de course à l'ouverture avec attente obstacle durant la fermeture C10 = Fermeture immédiate durant l'ouverture avec attente obstacle durant la fermeture (contact NO) C13 = Réouverture durant la fermeture avec fermeture immédiate après l'élimination de l'obstacle, y compris avec portail à l'arrêt C23 = Commande Ouverture C24 = Commande Fermeture

## Exporter / importer les données

❶ Insérer la carte MEMORY ROLL sur le connecteur dédié sur la carte électronique.

❷ Appuyer sur le bouton Enter pour accéder à la programmation.

❸ Se servir des flèches pour choisir la fonction souhaitée.

 Les fonctions ne sont visualisées qu'à l'installation d'une carte MEMORY ROLL

-Sauvegarde des données

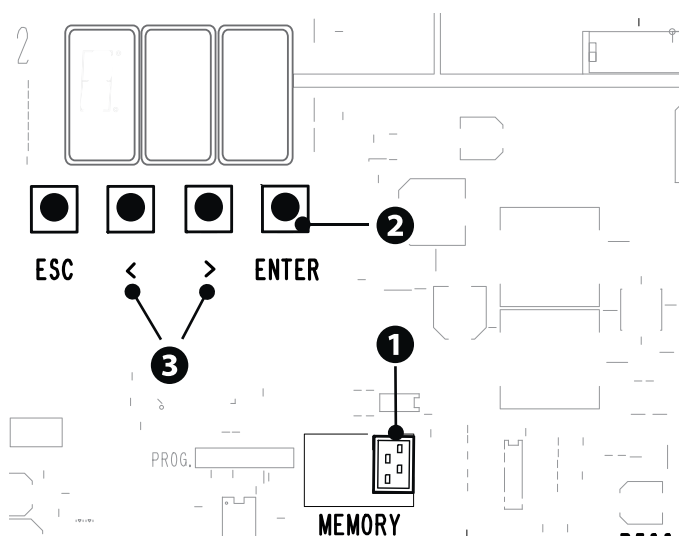
Sauvegarde les données des utilisateurs, de synchronisation et de configuration sur le périphérique mémoire (memory roll ou clé USB).

-Lecture données

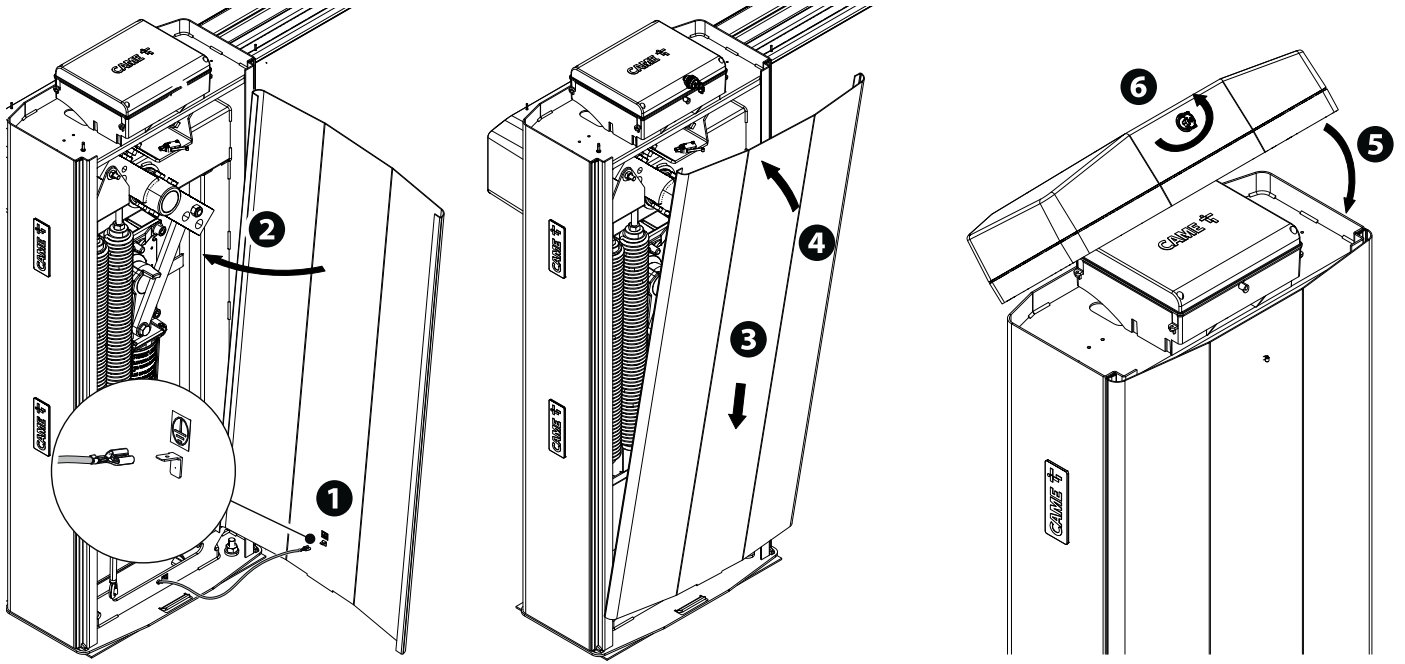
Télécharge les données des utilisateurs, de synchronisation et de configuration sur le périphérique mémoire (memory roll ou clé USB).

⚠ Avant d'installer et d'extraire la carte MEMORY ROLL, il est OBLIGATOIRE DE METTRE HORS TENSION.

 Il est conseillé d'enlever la MEMORY ROLL après avoir téléchargé les données.



## OPÉRATIONS FINALES



## FONCTIONNEMENT VIS-À-VIS

Commande unique de deux automatismes connectés.

### Branchements électriques

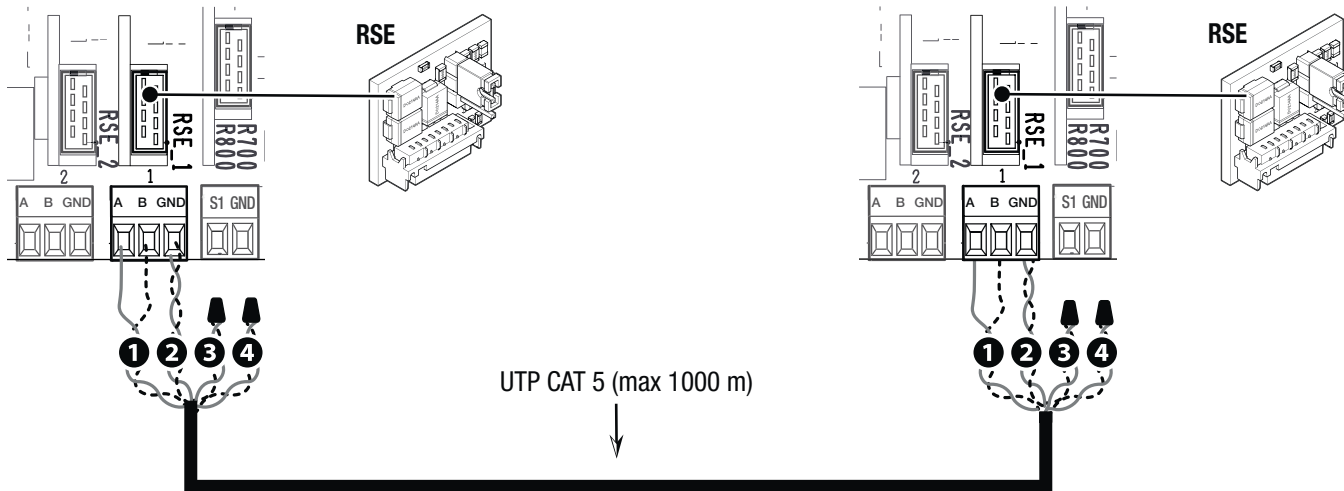
Connecter les deux cartes électroniques avec un câble UTP CAT 5.

Insérer une carte RSE sur les deux cartes électroniques en utilisant le connecteur RSE\_1.

Effectuer le branchement électrique des dispositifs et des accessoires.

📖 Pour les branchements électriques des dispositifs et des accessoires, voir le chapitre BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES.

📖 Les dispositifs et les accessoires doivent être connectés sur la carte électronique qui sera configurée comme MASTER.



### Programmation

📖 Toutes les opérations de programmation décrites ci-après ne doivent être effectuées que sur la carte électronique configurée comme MASTER.

Configurer le port RSE\_1 en [Vis-à-vis].

Activer le partage des paramètres programmés sur la barrière Master avec la barrière Slave.

📖 Après la programmation de l'automatisme MASTER en [Vis-à-vis], le deuxième automatisme devient automatiquement SLAVE.

### Mémorisation des utilisateurs

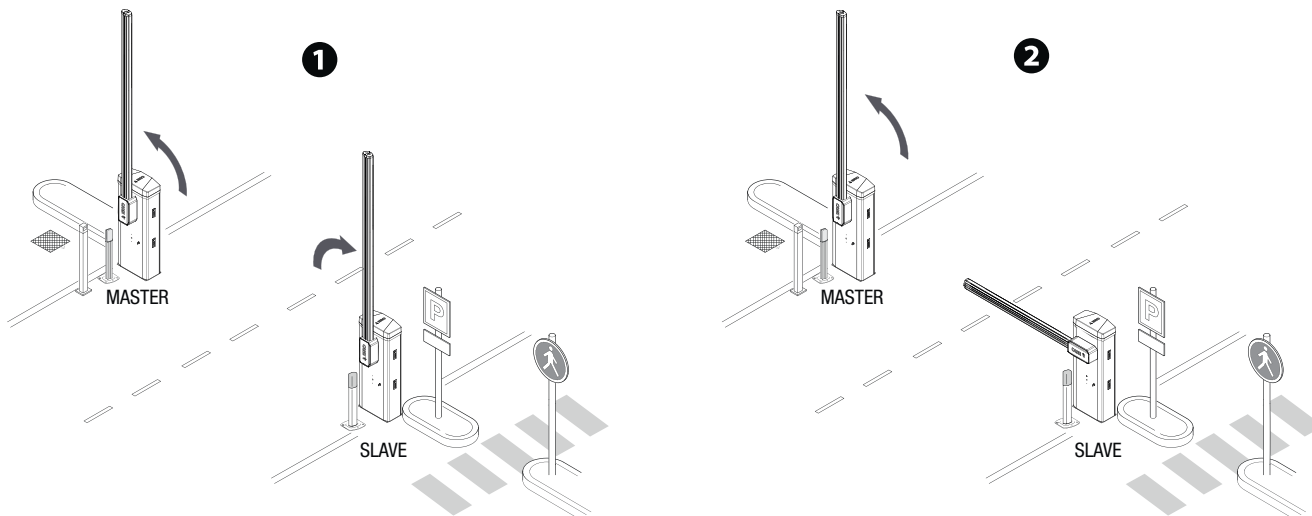
📖 Toutes les opérations de mémorisation des utilisateurs ne doivent être effectuées que sur la carte électronique configurée comme MASTER.

📖 Pour les opérations de mémorisation des utilisateurs, voir la fonction [Nouvel utilisateur].

### Modalité de fonctionnement

❶ Commande OUVERTURE-FERMETURE (2-7), OUVERTURE UNIQUEMENT (2-3) ou FERMETURE UNIQUEMENT (2-4)

❷ Commande OUVERTURE PARTIELLE (2-3P)



## FONCTIONNEMENT SAS


Ouverture de la première barrière, passage du véhicule, fermeture de la première barrière, ouverture de la deuxième barrière, passage du véhicule et fermeture de la deuxième barrière.

### Branchements électriques

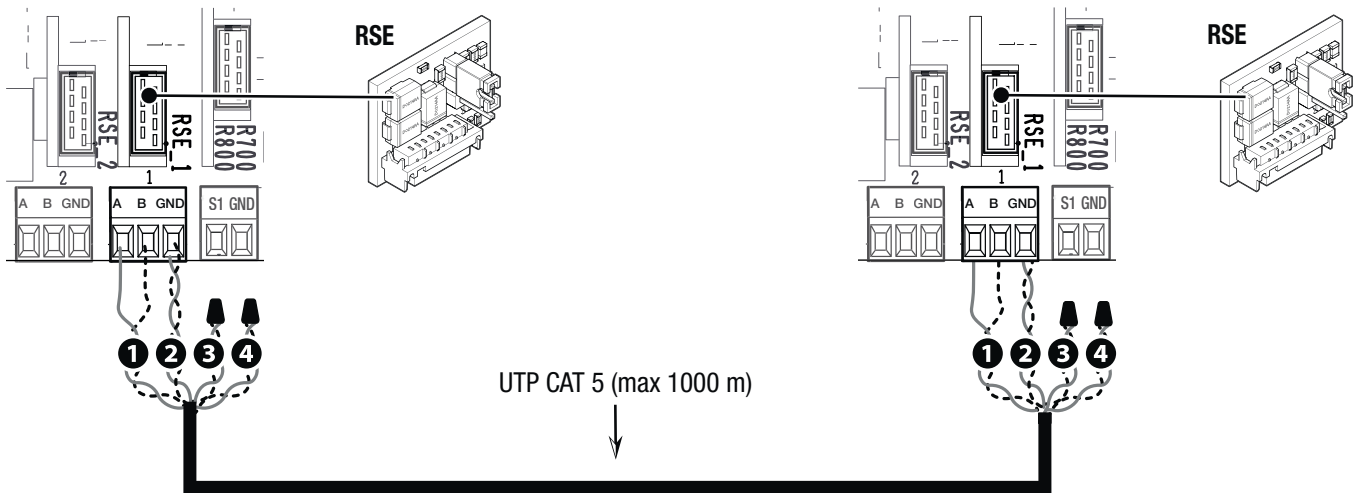
Connecter les deux cartes électroniques avec un câble UTP CAT 5.

Insérer une carte RSE sur les deux cartes électroniques en utilisant le connecteur RSE\_1.

Effectuer le branchement électrique des dispositifs et des accessoires.

 Pour les branchements électriques des dispositifs et des accessoires, voir le chapitre BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES.

 Les dispositifs de commande et de sécurité doivent être connectés sur les deux cartes électroniques.



### Programmation

Sur une des deux barrières, configurer la fonction [RSE\_1] en [SAS].

Activer la fonction [Ferm. Automatique] sur les deux cartes électroniques.

### Mémorisation des utilisateurs

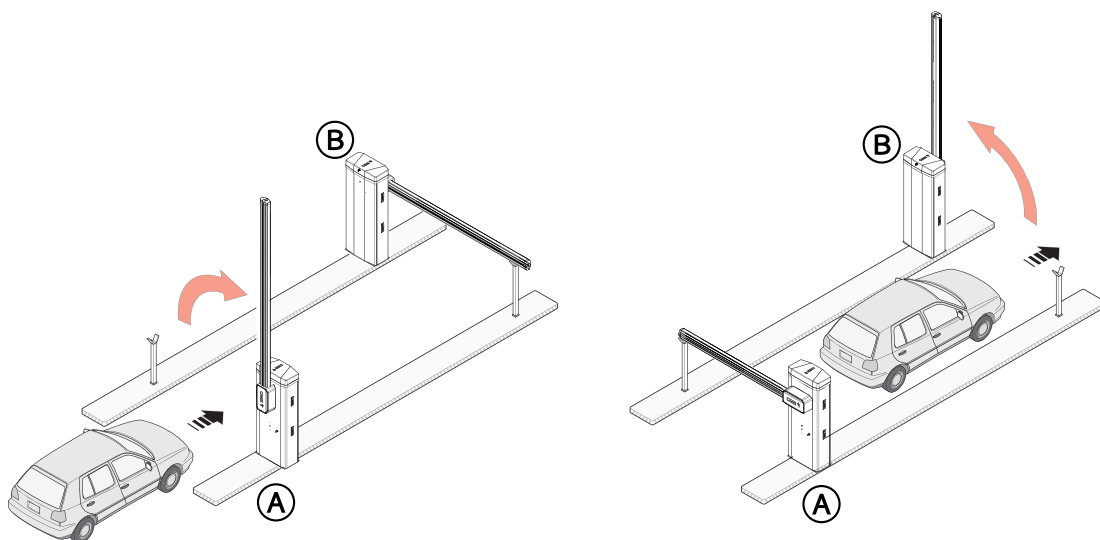
 Pour les opérations de mémorisation des utilisateurs, voir la fonction [Nouvel utilisateur].

 Dans la programmation des utilisateurs, ne pas utiliser la commande OUVERTURE UNIQUEMENT 2-3P.

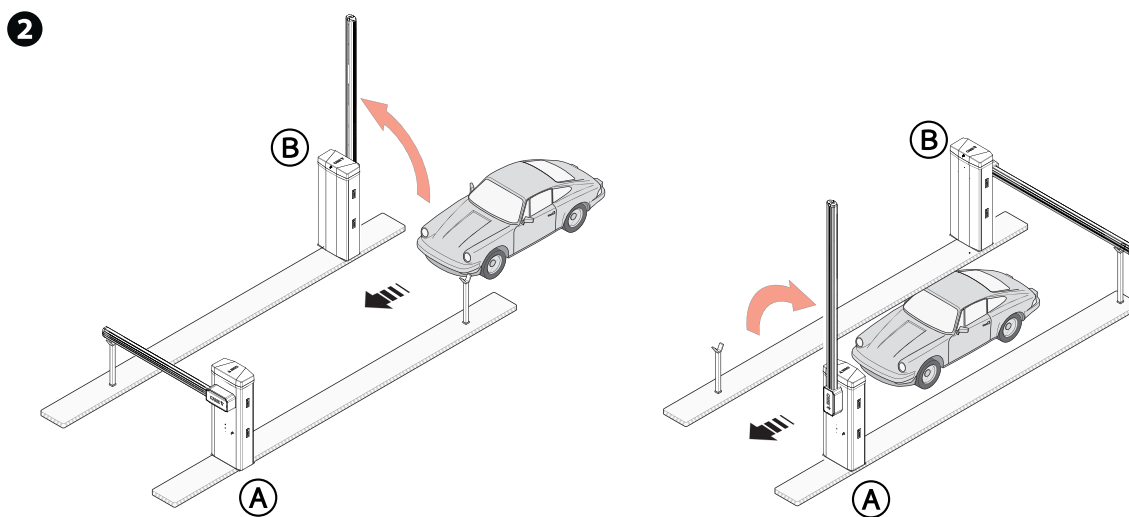
### Modalité de fonctionnement

1 Commande OUVERTURE UNIQUEMENT (2-3) sur la barrière A

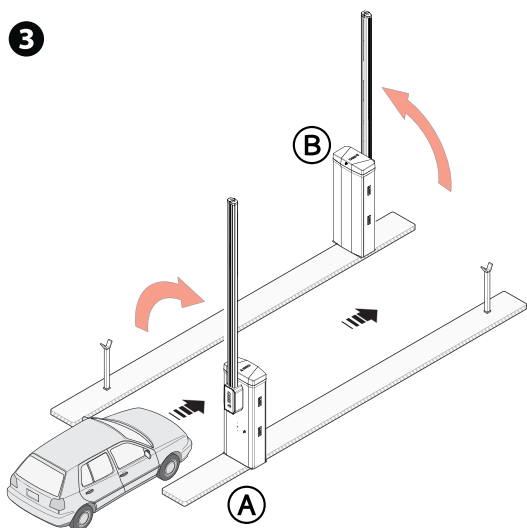
1



**2** Commande OUVERTURE UNIQUEMENT (2-3) sur la barrière B



**3** Commande OUVERTURE-FERMETURE (2-7) sur la barrière A ou B pour l'ouverture d'urgence






## MCBF

Modèles	GT
Lisse standard L=6,35 m	3.000.000
Tablier	-20%
Pied mobile	-20%
Lisse modulaire	-20%
Tablier pleine hauteur	-30%

 Les cycles MCBF ne se réfèrent qu'à la barrière et à aucun des accessoires applicables.

 La barrière GARD GT a été conçue pour effectuer jusqu'à 3 millions de cycles. Grâce à un moteur 24 VDC, elle offre une grande fiabilité et nécessite peu d'entretien.

 Les pourcentages indiquent dans quelle mesure il faut réduire le nombre de cycles par rapport au type et au nombre d'accessoires installés.

 Avant toute opération de nettoyage, d'entretien ou de remplacement de pièces détachées, mettre le dispositif hors tension.

 Ce document fournit à l'installateur les indications sur les contrôles obligatoires à effectuer durant les interventions de maintenance.

 En cas de non utilisation de la barrière sur de longues périodes (ex. : installation dans des endroits à ouverture saisonnière), il est recommandé de détacher le ressort et d'enlever la lisse.

 Pour plus d'informations sur l'installation et les réglages appropriés, consulter le manuel d'installation du produit.

 Pour toutes les informations concernant le choix du produit et de ses accessoires, consulter le catalogue des produits.

 En cas d'utilisation de la barrière avec rotule articulée, vérifier que les éléments de mouvement de la rotule sont en bon état et, si nécessaire, les remplacer.

**Tous les 250 000 cycles et tous les 6 mois d'activité, les opérations de maintenance suivantes sont obligatoires.**

Effectuer un contrôle général et complet du serrage des boulons.

Lubrifier le ressort lorsqu'il est complètement déployé.

Contrôler l'équilibrage de la lisse à 45° et prévoir éventuellement la mise en tension du ressort d'équilibrage en réglant la traction de ce dernier au moyen des tirants de fixation.

Lubrifier toutes les parties mécaniques en mouvement.


Contrôler le bon fonctionnement des dispositifs de signalisation et de sécurité.


Contrôler le bon fonctionnement du micro-interrupteur connecté à la porte du fût.

Contrôler le bon fonctionnement du micro-interrupteur connecté au dispositif de déblocage manuel et du micro-interrupteur connecté aux accessoires de décrochage (en option).

Contrôler l'état d'usure des parties mécaniques en mouvement et en vérifier le bon fonctionnement.

S'assurer que les câbles et leurs connexions sont en bon état.

 Avec lisse L = 6,35 m dotée d'un tablier pleine hauteur, remplacer les ressorts d'équilibrage tous les 250 000 cycles ou tous les 24 mois d'activité.

 Avec lisse L = 7 m dotée d'un tablier simple, remplacer les ressorts d'équilibrage tous les 250 000 cycles ou tous les 24 mois d'activité.

**Tous les 500 000 cycles et tous les 24 mois d'activité, les opérations de maintenance suivantes sont obligatoires.**

Remplacer les ressorts d'équilibrage.

## MESSAGES D'ERREUR

E1	Erreur de calibrage
E3	Erreur rupture encodeur
E4	Erreur test services échoué
E7	Erreur temps de fonctionnement
E8	Erreur porte dispositif de déblocage ouverte
E9	Obstacle détecté durant la fermeture
E10	Obstacle détecté durant l'ouverture
E11	Dépassement du nombre maximum d'obstacles détectés consécutivement
E14	Erreur communication série
E15	Erreur émetteur incompatible
E16	Erreur porte ouverte moteur SLAVE



Fabbricante / Manufacturer / Hersteller / Fabricant / Fabricante / Fabricante / Wytwórca / Fabrikant

**Came S.p.a.**

indirizzo / address / adresse / adresse / dirección / endereço / adres / adres  
Via Martiri della Libertà 15 - 31030 Dosson di Casier, Treviso - Italy

# CAME

DICHIARA CHE LA BARRIERA STRADALE / DECLARES THAT THE AUTOMATIC BARRIERS / ERKLÄRT DASS DIE AUTOMATISCHE SCHRANKENSYSTEME / DECLARE QUE LA BARRIÈRE AUTOMATIQUE / DECLARA QUE LA BARRERAS AUTOMÁTICAS / DECLARA QUE A BARRERA AUTOMÁTICA / OSWADOCZA ZE SZLABANY AUTOMATYCZNA / VERKLAART DAT DE AUTOMATISCHE SLAGBOOM

**GGT80WZX**

LETTER W:  
A = 230V  
R = 120V

LETTER Z:  
B = BLUE  
W = WHITE  
N = BROWN  
K = BLACK  
Y = YELLOW  
G = GREY  
R = RED  
E = GREEN  
O = ORANGE  
C = CUSTOM  
X = STAINLESS

LETTER X:  
S = STANDARD  
6 = AISI316  
4 = AISI304  
430 = AISI430  
B = BRAZIL  
P = PARKARE

E' CONFORME ALLE DISPOSIZIONI DELLE SEGUENTI DIRETTIVE / IT COMPLIES WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING DIRECTIVES / DEN VORGABEN DER FOLGENDEN RICHTLINIEN ENTSPRECHEN / IL EST CONFORMES AUX DISPOSITIONS DES DIRECTIVES SUIVANTES / CUMPLEN CON LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS / ESTÁO DE ACORDO COM AS DISPOSIÇÕES DAS SEGUINTES DIRECTIVAS / SA ZGODNE Z POSTANOWIENIAMI NASTĘPUJĄCYCH DYREKTYW EUROPEJSKICH / VOLDOEN AAN DE VOORSCHRIFTEN VAN DE VOLGENDE RICHTLIJNEN:

- COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA / ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY / ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT / COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE / COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNETICA / COMPATIBILIDADE ELETROMAGNETICA / KOMPATYBILNOŚCI ELEKTROMAGNETYCZNEJ / ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT : 2014/30/UE.

Riferimento norme armonizzate ed altre norme tecniche / Refer to European regulations and other technical regulations / Harmonisierte Bezugsnormen und andere technische Vorgaben / Référence aux normes harmonisées et aux autres normes techniques / Referencia normas armonizadas y otras normas técnicas / Referência de normas harmonizadas e outras normas técnicas / Odnosne normy ujednolicone i inne normy techniczne / Geharmoniseerde en andere technische normen waarnaar is verwezen

EN 61000-6-2:2005  
EN 61000-6-3:2007+A1:2011  
EN 62233:2008  
EN 60335-1:2012+A11:2014

RISPETTA I REQUISITI ESSENZIALI APPLICATI / MEET THE APPLICABLE ESSENTIAL REQUIREMENTS / DEN WESENTLIJCHEN AANGEWANDTEN ANFORDERUNGEN ENTSPRECHEN / RESPECTENT LES CONDITIONS REQUISES NECESSAIRES APPLIQUEES / CUMPLEN CON LOS REQUISITOS ESENCIALES APLICADOS / RESPETAM O REQUISITOS ESSENCIAIS APLICADOS / SPŁEŃNIAJĄ PODSTAWOWE WYMAGANIA WYRUNKI / VOLDOEN AAN DE TOEPASBARE MINIMUM EISEN:

**1.1.3; 1.1.5; 1.2.1; 1.2.2; 1.3.2; 1.3.7; 1.3.8.1; 1.4.1; 1.4.2; 1.5.1; 1.5.6; 1.5.8; 1.5.9; 1.5.9; 1.5.13; 1.6.1; 1.6.3; 1.6.4; 1.7.1; 1.7.2; 1.7.4**

PERSONA AUTORIZZATA A COSTITUIRE LA DOCUMENTAZIONE TECNICA PERTINENTE / PERSON AUTHORISED TO COMPILE THE RELEVANT TECHNICAL DOCUMENTATION / PERSON DIE BEVOLLMÄCHTIGT IST, DIE RELEVANTEN TECHNISCHEN UNTERLAGEN ZUSAMMENZUSTELLEN / DOCUMENTATION TECHNIQUE SPECIFIQUE D'AUTORISATION A CONSTRUIRE DE / PERSONA FACULTADA PARA ELABORAR LA DOCUMENTACION TECNICA PERTINENTE / PESSOA AUTORIZADA A CONSTITUIR A DOCUMENTAÇÃO TÉCNICA PERTINENTE / OSOBA UPOWAZNIONA DO ZREDAGOWANIA DOKUMENTACJI TECHNICZNEJ / DEGENE DIE GEMACHTIGD IS DE RELEVANTE TECHNISCHE DOCUMENTEN SAMEN TE STELLEN.

**CAME S.p.a.**

La documentazione tecnica pertinente è stata compilata in conformità all'allegato VII B. / The pertinent technical documentation has been drawn up in compliance with attached document VII B. / Die relevante technische Dokumentation wurde entsprechend der Anlage VII B ausgestellt. / La documentation technique spécifique a été remplie conformément à l'annexe I B / La documentación técnica pertinente ha sido redactada en cumplimiento con el anexo VII B. / A documentação técnica pertinente foi preenchida de acordo com o anexo VII B. / Odnosna dokumentacja techniczna została zredagowana zgodnie z załącznikiem VII B. / De technische documentatie terzake is opgesteld in overeenstemming met de bijlage VII B.

CAME S.p.a. si impegna a trasmettere, in risposta a una richiesta adeguatamente motivata delle autorità nazionali, informazioni pertinenti sulle quasi macchine, e / Came S.p.a., following a duly motivated request from the national authorities, undertakes to provide information related to the quasi machines, and / Die Firma Came S.p.a. verpflichtet sich auf eine angemessen motivierte Anfrage der staatlichen Behörden Informationen über die unvollständigen Maschinen, zu übermitteln, und / Came S.p.a. s'engage à transmettre, en réponse à une demande bien fondée de la part des autorités nationales, les renseignements relatifs aux quasi machines / Came S.p.a. se compromete a transmitir, como respuesta a una solicitud adecuadamente fundada por parte de las autoridades nacionales, informaciones relacionadas con las cuasimáquinas / Came S.p.a. compromete-se em transmitir, em resposta a uma solicitação motivada apropriadamente pelas autoridades nacionais, informações pertinentes às partes que compoem máquinas / Came S.p.a. zobowiązuje się do udzielenia informacji dotyczących maszyn nieukończonych na odpowiednio umotywowana prośbę, złożona przez kompetentny organ państwowy / Came S.p.a. verbindt zich ertoe om op met redenen omkleed verzoek van de nationale autoriteiten de relevante informatie voor de niet voltooid machine te verstrekken.

**VIETA / FORBIDS / VERBIETET / INTERDIT / PROHIBE / PROIBE / ZABRANIA SIE / VERBIEDT**

la messa in servizio finché la macchina finale in cui deve essere incorporata non è stata dichiarata conforme, se del caso alla 2006/42/CE. / commissioning of the above mentioned until such moment when the final machine into which they must be incorporated, has been declared compliant, if pertinent, to 2006/42/CE / die Inbetriebnahme bevor die „Endmaschine“ in die die unvollständige Maschine eingebaut wird, als konform erklärt wurde, gegebenenfalls gemäß der Richtlinie 2006/42/EG. / la mise en service tant que la machine finale dans laquelle elle doit être incorporée n'a pas été déclarée conforme, le cas échéant, à la norme 2006/42/CE / la puesta en servicio hasta que la máquina final en la que será incorporada no haya sido declarada de conformidad de acuerdo a la 2006/42/CE / a colocação em funcionamento, até que a máquina final, onde devem ser incorporadas, não for declarada em conformidade, se de acordo com a 2006/42/CE. / Uruchomienia Urządzenia do czasu, kiedy maszyna, do której ma być wbudowany, nie zostanie oceniona jako zgodna z wymogami dyrektywy 2006/42/WE, jeśli taka procedura była konieczna. / deze in werking te stellen zolang de eindmachine waarin de niet voltooid machine moet worden ingebouwd in overeenstemming is verklaard, indien toepasselijk met de richtlijn 2006/42/EG.

Dosson di Casier (TV)  
01 Febbraio / February / Februar / Février  
Febrero / Fevereiro / Luty / Februari 2021

Direttore Tecnico / Chief R&D Officer / Technischer Direktor /  
Directeur Technique / Director Técnico / Diretor Técnico /  
Dyrektor Techniczny / Technisch Directeur  
(Special Proxy Holder)

Antonio Milici



Fascicolo tecnico a supporto / Supporting technical dossier / Unterstützung technische Dossier / soutien dossier technique / apoyo expediente técnico / apoiar dossier técnico / wspieranie dokumentacji technicznej / ondersteunende technische dossier: 803BB-0180

**Came S.p.a.**

Via Martiri della Libertà, 15 - 31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy - Tel. (+39) 0422 4940 - Fax (+39) 0422 4941  
info@came.it - www.came.com

Cap. Soc. 1.610.000,00 € - C.F. e P.I. 03481280265 - VAT IT 03481280265 - REA TV 275359 - Reg Imp. TV 03481280265

# CAME

**CAME S.P.A.**

Via Martiri della Libertà, 15  
31030 Dosson di Casier  
Treviso - Italy  
Tél. (+39) 0422 49 40  
Fax (+39) 0422 49 41

**CAME.COM**